

LIETUVOS AMBASADORIUI GRĮŽUS IŠ LIETUVOS

Antanas Dundzila

(Tęsinys iš praėjusio numerio)

Rūpimas reikalas – savojo lito įvedimas. Litas bus įvestas tada, kai jam negrės pavojai žlugti. Tiesa, yra pavojus ir rubliais naudojan-tis, tačiau šiandieną už rublius buvusioje sovietijoje galima daug ką gauti.

Kitas labai svarbus, rūpi-mas reikalas – tai konstitu-cija. Šiuo metu net Aukščiausioji Taryba ragina kon-stituciją sparčiau ruošti, yra net keturi konstitucijos pro-jektai. Yra atėjęs laikas kur ti teisinę valstybę. Amba-sadorius pabrėžė: "kurti tei-sinę valstybę" – bet ne kli-juoti ją atstirais įstatymais. Nėra teisinga kalbėti apie prezidento institucijos steigi-mą, kai tos institucijos apim-tis nėra aiškiai nustatyta. Lietuvai degančiai reikia su normuoti teisėtvarką. Šiam dideliu uždaviniui yra ge-rų duomenų: galimas daik-tas, kad konstitucija bus pri-mta dar šiais metais.

Buvę politiniai kaliniai ir tremtiniai yra kitas opus vi-sam kraštui reikalas. "Jie yra mūsų sąžinė", kalbėjo ambasadorius. "Jie yra atlai-dūs, jie nesiekia keršto, jie tik siekia teisingumo". Ta-čiau ambasadorius sutiko su čia rašančiojo nuomone, kad net dar dabar buvusių politinių kalinių bei tremti-nių padėtis yra sunki. Jie ir dabar tebėra nuskriaustųjų kategorijoje, jie – bent su savo rezoliucijomis bei nuta-rimais – lengvai neįintegruoja į valstybės valdymo veiksmus. Turto grąžinimo

reikalas politiniams kali-niams bei tremtiniais yra labai opus, o privatizacijos reikaluose jiems irgi sunku, nes ne jų rankose pinigai – sako ambasadorius.

O kaip su buvusiais ko-munistais? "Nori – nenori, jie turi rankose administra-ciją", atsakė Stasys Lozorai-tis. Dalis jų yra persiorienta-vę. Reikia taip pat suprasti, kad dalis jų į partiją stojo ne būtinai ideologiniais moty-vais. Ar realu manyti, kad jie/paimtų valdžią? "Demo-kratijoje viskas įmanoma", – diplomatiškai buvo atsa-kyta.

Ambasadorius Lozoraitis labai palankiai vertina britų Lietuvai gražintą Lietuvos auksą. Prancūzija pas save laikytą Lietuvos auksą taip pat grąžino. Su šveicarais neaiški padėtis, o švedai dar negrąžino. Čia Stasys Lozo-

raitis su asmeniniai išgyven-tu skausmu prisiminė to Lie-tuvos aukso sovietams ati-davimo aplinkybes. Švedai auksą sovietams atidavė ne-žiūrėdami net savo pačių ka-raliaus padarytos interven-cijos Lietuvos naudai. Angli-ja elgėsi, sakykime, "gu-driau". Anglai Lietuvos auk-su atlygino savo piliečiams už sovietų okupuotoje Lietu-voje prarastą turtą (rašyta II-20 d. DIRVOJE). Tai ne-buvo džentelmeniškas pa-sielgimas. Jį galima aiškiau suprasti, pasinaudojus analo-gija: plėšikas užpuola na-mus ir pasisavina savininko bute rastą daiktą, kuris pri-klausė kaimynui; kaimynas neieško atlyginimo pas plė-šiką, bet, savo ruožtu, pasi-ima užpultojo žmogaus pas save turėtas vertybes... Tie-sa, ambasadorius sau svars-to kad šiais laikais, kai Lie-tuvai reikia pinigų, gal rei-kėtų tą auksą paversti į "kie-tąją" valiutą, padėti į banką ir už tuos indėlius gauti nuo šimčius.

(Nukelta į 2 psl.)

ŽEMĖS ŪKIO BŪKLĖ LIETUVOJE

Antanas Butkus

Žemės ūkio akademijos docentai P. Janulis ir J. Ra-manuskas rašo apie žemės ūkio technikos – žemės ūkio patamavimo prieinamu-mą ūkininkui ir klausia ar ištikrųjų jis pasitarnauja ūki-ninkui, ar pastarasis išnau-doja ūkininką. Kadangi žemės ūkio gamybos patarna-vimo padaliniai diktuoja sa-vo sąlygas produkcijos gamintojams, todėl dabar daž-nas ūkininkas pats patvory remontuoja techniką, pats

veža bulves, mėsą ir kitus produktus į turgų. Tik retas kuris ūkininkas kreipiasi pa-galbos į aptamaujančius pa-dalinius, nes tie gali ir devy-nis kailius nulupti.

Tarpukario Lietuvoje vei-kė daugiau kaip pusė tūks-tančio įvairiausių koopera-tyvų, tarp jų Lietūkis, Pie-no centras, Kooperacijos bankas ir kt. Jų kapitalas priklausė Lietuvos ūkinin-kams! Tokia padėtis yra ir Europoje. Olandijoje aukš-čiausias žemės ūkio lygis pasiektas ne atskirų ūkinin-kų, o tik sėkmingos koope-racijos dėka. Deja, koope-racija, kaip keiksmazodis, išmestas iš Lietuvos valdiš-ko leksikono, rašo J. ir R.

Sovietų laikais lietuvius ūkininkas kentėjo nuo kolho-zų administracijos, gal dėl to jis bijo bet kokios sandė-ros, jų tarpe ir kooperatyvų. Kad kooperatyvai Lietuvoje prigytų reikia jų modeli įtraukti į poįstatyminių aktų struktūrą ir parengti bei pri-minti žemės ūkio kooperaci-jos įstatymą.

"Ralston Purina" kompa-nijos filialas "Protein Tech-nologies International" lan-kėsi Klaipėdos mėsos kom-binate ir tarėsi dėl jų gami-namų baltymų technologi-jos iš sojos pupelių ekstrak-



ROMUALDAS KISIELIUS

Nuotrauka ir eilėraštis

PRISIKĖLIMAS

Ant kryžiaus kūnās
vinims prikalts,
žaidose skleidžias
lelijos baltos...

Keliu lelijų
žiedais nusėtu,
krūvinos kojos
žengia iš lėto...

Akmuo atstumtas
nuo kapo juodo,
nėr jau ant kryžiaus
Kūno žaiduoto...

Šventuose raštuos
seniai rašyta:
"Jis prisikėlė
Velykų rytą".

*Dangaus ir žemės Prisikėlime visi
pakilskime savo tėvynei ir tautai
džiaugsmą nešančiais darbais –*

Dirva



Lietuvos Ambasados Washingtone darbuotojai šiomis dienomis. Antroje eilėje, viduryje – ambasadorius Stasys Lozoraitis.

to įvedimo Lietuvoje. Šie baltymai yra naudingi ne tik fiziškai, bet ir finansiškai, nes mėsos produktus galima lengvai parduoti už valiutą, o šios firmos pagaminto maisto labai reikia vaikams, kurių organizmas nevirškin-a karvės pieno baltymų ir

pieno cukraus. O be to dar padeda atsikratyti choleste-rolio perviršių.

Akmenės rajone lankėsi Vokietijos ir Kanados agro-firmų pasiuntiniai. Kana-diečiai apgailestavo, kad erdvūs ir gerai sutvarkyti, (Nukelta į 8 psl.)

Girdėta iš Vilniaus

Balys Gaidžiūnas

• **PIRMOJI SKAUDI PAMOKA BALANDŽIO MĖNESIO** PIRMOJE SAVAITĖJE VYKO KLAIPĖDOJE, kada mūsų policija ir prokuroras sulaukė III-čios divizijos vadą pulk. Černenko, globojantį Lietuvos komunistų partijos Klaipėdos skyriaus sekretorių ir jo priedangoje išvežantį slaptus dokumentus į geresnę, mums nežinomą apsaugą.

Dėl to buvo užaliarmuota Klaipėdoje ir apylinkėse stovinti rusų kariuomenė, kad tuč tuojau suimtas pulkininkas būtų paleistas, o kitaip kariuomenė jį atsiimsianti jėga.

Įtampa augo valandomis. Kariuomenei buvo duotas net įsakymas žygiuoti į Vilnių. Tik iš Maskvos atvykęs gen. Mirenkov ir taršis su Aukščiausios Tarybos pirm. V. Landsbergiu, kur buvo sušaukta krašto gynybos taryba, prieita susitarimo: suimtą pulkininką atidavė išsivežti į Maskvą paimant iš jo parašą, kad atsirastų kai vyks tardymas.

Tuo susitarimu įtampa atslūgo, bet liko labai gera pamo-ka, kas gali atsitikti, jei svetima kariuomenė ilgiau nebus iš-vesta iš mūsų krašto.

• **TURKIJOS AMBASADORIUS, KURIS GYVENSIAUS VILNIUJE** ir atstovaus visom trīm Baltijos valstybėm, jau įteikė Aukščiausios Tarybos pirmininkui skiriamuosius raštus.

• **Į LIETUVĄ, VIENOS DIENOS VIZITUI**, pasižadėjo atvykti Suomijos prezidentas.

• **"TIESOS" LAIKRAŠTIS, REMDAMASIS ELTOS KORESPONDENTO ALGIMANTO DEGUČIO ŽINIOMIS** pranešė, kad per artimiausius dvejus metus Lenkijos kariuomenėje profesionalių kariškių skaičius sumažės 14 tūkstančių. Į atsargą bus išleista 10400 karininkų. Jau dabar į atsargą išleisti 78 generolai ir admirolai, pulkininkų sumažėjo beveik dviem, o papulkininkų – trīm tūkstančiais. Po šių pakeitimų vidutinis karininkų amžius "atjaunėjo" nuo 39,2 iki 36,6 metų. Naujasis Lenkijos gynybos ministras – piemakart po Antojo pasaulinio karo civilis – Janas Parysas žada ne tik iš esmės pertvarkyti kariuomenę, bet ir gerokai sumažinti jos gretas, taigi ir išlaidas jai išlaikyti. Šiuo metu Lenkijos kariuomenė turi 220 tūkstančių kareivių. Šį skaičių numatoma sumažinti perpus.

• **LIETUVOJE STOVINČIOS SVETIMOS KARIUOMENĖS AUKŠTIEJI PAREIGŪNAI** užsimena, kad derybose su Rusijos prezidentu Jeltsinu dėl jos išvedimo iš Lietuvos, neverta laiko gaišinti, nes kariuomenės vadai Jeltsino neklauso. Jie nevengia pasakyti, kad turės iš Lietuvos išeiti, bet ne tokiais terminais, kokius Lietuvos valdžia diktuoja.

• **GEDIMINO VAGNORIAUS – LIETUVOS MINISTERIO PIRMINKO PRANEŠIMU**, greitai laiku, vietoj rublio bus į apyvartą paleisti specialūs talonai. Talonų įvedimui pasiruošta. Ir kai jie atliks savo pareigą, į apyvartą bus paleisti litai.

• **PRAĖJUSIA SAVAITĖ**, be mirusios muzikės Jadvygos Čiurlionytės, mirė ir antras muzikas, Kauno miesto garbės pilietis, kompozitorius Kuprevičius, Kauno karo muziejaus, patriotinės varpų muzikos autorius.

• **LIETUVOS KONSTITUCIJOS PROJEKTAS** gegužės mėn. 1 d. bus viešai paskelbtas, kad jį galėtų svarstyti ir pataisas pasiūlyti, jei tokių turėtų, visi Lietuvos piliečiai. Apie konstitucijos projektą kalbėdamas jos rengimo komisijos pirmininkas Kęstutis Lapinskas priminė, kad daugiausia kalbų bus, ar toji konstitucija artės prie prezidentinės galios sustiprinimo ir tuo pačiu artės prie JAV konstitucijos modelio.

Yra nemažai norinčių, kad konstitucija būtų išbalansuota tarp prezidento ir vyriausybės.

Dedamos visos pastangos, kad Lietuvos respublikos konstitucija būtų priimta dar šiais metais.

• **KARALIAUČIAUS SRITIES KLAUSIMAI** daugiau ir daugiau rašoma suinteresuotų kraštų spaudoje – Lenkijos, Vokietijos, Lietuvos, net ir Anglijos. Ir daugiausia, kad toji sritis paversta tristove, net ir dabar dar tebestiprinama.

"Lietuvos Aids" kovo 18 d. numeryje yra Kaliningrado srities administracijos vadovo Jurijaus Matočkino paneigimas, kad per Rusijos perduotą televiziją, jog sritis pasirodusi priimti 200 tūkstančių vokiečių, neteisinga. Iš SSSR į Kaliningrado sritį persikėlė 700 vokiečių 1991 metais ir 500 vokiečių 1990 m. O apie šiuos metus nieko nekalbama.

Lietuvių tikro skaičiaus nežinoma, nes nėra jokios vykdytos registracijos. Tik žinoma, kad daugiausia lietuvių gyvenama Ragainėje, dirbančių ten esamam popieriaus fabrike. Minimas net 1000 skaitmuo.

• **BALANDŽIO 6 D.** Popiežius Paulius II priėmė Lietuvos krašto apsaugos ministrą Audrių Butkevičių, kurį lydėjo Kazys Lozoraitis.

Audrius Butkevičius dabar keliauja per daugelį kraštų aiškindamas, kokią skriaudą Lietuvai daro svetimos kariuomenės buvimas ir nesiskaitymas su Lietuvos gyvybiniais reikalais.

• **LIETUVOS LAIKRAŠČIAI YRA PASKELBĖ**, kad 1992 metais ruošiamasi automobiliais keliauti apie pasaulį. Tokiam sumanymui pritarusi ir vyriausybė. Keliautų Lietuvos, Latvijos ir Estijos automobilistai. Tuo jie pabrėžtų Baltijos



Pabaltijo kraštų atstovai Baltuose Rūmuose 1991 rugsėjo mėnesį, JAV-ėms pripažinus nepriklausomybę. Lietuvos Atstovas Stasys Lozoraitis antras iš dešinės.

LIETUVOS AMBASADORIUI GRĮŽUS IŠ LIETUVOS

(Atkelta iš 1 psl.)

Asmeniniai viešnagės įspūdžiai p. Lozoraičiams išliko puikūs. Per visą laikymąsi lietuviai jiems buvo labai palankūs, draugiški, svetingi. Tad klausiau, kada vėl galvoja į Lietuvą vykti? Galimas dalykas, kad vyks dar šią vasarą, – atsakė.

Pokalbiui baigiantis, grįžome prie niekada nesibaigiančio Stasio Lozoraičio darbo ir pareigų Washingtone. Darbo Ambasadoje dabar labai padaugėjo. Vilnius nepajėgia ambasada

Washingtone skirti pinigų, tai verčiamasi nepaprastai taupiai. JAV lietuvių visuomenės paramos reiks, aišku, ir vėliau, jos reikia šiuo metu. Stasys Lozoraitis sako, kad dar apie metus laiko šitaip bus galima dirbti. Panašų teigimą esu girdėjęs gal prieš pusmetį, tad užklausiau – tai nuo kada tuos metus reikia pradėti skaičiuoti? Atlaidžiai, su šypsniu, atsakė: "Skaičiuokime kad ir nuo šio mūsų pokalbio dienos".

Nepaprastas ir įgaliotas

valstybių grįžimą į pasaulinę bendriją. Sudarytas organizacinis komitetas: K. Motieka (pirmininkas) S. Brundza, A. Čekuolis, V. Kvietkauskas, A. Norvilas, M. Pagirys, S. Stankevičius ir S. Vaitiekūnas.

• **BALIO GAJAUSKO PRANEŠIMU** – jis Aukščiausios Tarybos deputatas ir tyrinėtojas, kurie deputatai buvo susipainioję su KGB, pranešė, kad K. Prunskienė sąmoningai yra bendradarbiavusi su KGB.

LIETUVOS RESPUBLIKOS SASKAITA

Norintieji savo piniginius įnašais padėti Lietuvos Respublikai galimai greičiau atstatyti okupanto sugriautą gyvenimą įvairiose srityse nežinojo, kur ir kaip savo įnašus nukreipti. Dabar toji problema jau išspręsta. Lietuvos Respublikos einamoji sąskaita Nr. 117 atidaryta Lietuvių federalinėje kredito unijoje "TAUPOJE", 368 W. Broadway, So. Boston, MA 02127, telefonas: (617) 269-1450, faksas: (617) 268-1655. Į tą sąskaitą jau įnešti Amerikos Lietuvių Tautinės S-gos Bostono skyriaus narių visuotinio metinio susirinkimo nutarimu paskirti Lietuvos Respublikai 50,000 dolerių.

Tai bene vienintelė Lietuvos Respublikos sąskaita laisvajame pasaulyje. Į ją savo įnašus gali siųsti visi tie, kurie nori finansiškai padėti Lietuvai atsistoti ant savo stipresnių kojų.

Cardinal
EUCLID RETIREMENT VILLAGE
Today's Best Value in Senior Living

- Private garden apartments
- No endowment or entrance fee
- 24-hour security
- Planned activities
- Free Transportation
- 24-hour Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals

CALL TODAY FOR A BRIEF
TOUR AND FREE LUNCH
25900 Euclid Ave.
Euclid, Ohio 44132
(216) 261-8383



Lietuvos Ambasadorius Stasys Lozoraitis kalbėjo apie šios nepaprastos, jo išgyventos, 50 metų dramos pradžią ir pabaigą vaizdžiai, su viltimi, bet taip pat ir sunkių dienų, lietuvių tautos kančių užuomenomis. Juk švedai ne tik auksą sovietams atidavė, bet į tikrą mirtį jėga sugrąžino ir daug baltų pabėgėlių... Popiežiui buvo atvežtas kovojančios Lietuvos partizanų laiškas – jo nepriėmė... O ką jau bekalbėti apie nacių ir sovietų Lietuvai padarytas skriaudas...

Kai pokalbį baigėme, lauke jau buvo sutemę. Visi ambasados talkininkai po ilgos darbo dienos buvo išvykę namo. DIRVOS vardu ambasadoriui padėkojau. Lietuvos ambasadorius mane nulydėjo į pirmąjį aukštą ir prie išėjinių durų, kaip ir visados, nepaprastai maloniai, su jam įprastu orumu, atsisveikino. "Tai iki greito...", maloniai nuskambėjo jo įprastas posakis ir uždaromos durys, virš kurių kabojo daugiau kaip pusšimtį metų nepriklausomybės išlaukęs Lietuvos herbas, plečė savo apšviesta Lietuvos trispalvė.

Eidamas link automobilio galvojau apie šį – be jokios abejonės – labiausiai prityrusį Lietuvos diplomata ir jo užimamą pareigų svarbą Lietuvai. Jo neišsemmamos jėgos rūpintis Lietuvos reikalais, jo nesibaigiančios darbo valandos visus stebina. Štai ir šio pokalbio metu sužinojau, kad to dienos ankstų rytą, apie antra valandą nakties, au dringo oro mėtomame lėktuve jis parsikridė iš posėdžių New Yorke. Mane išleidis, Lietuvos ambasadoriaus darbo diena, esu tikras, dar nesibaigė. Gi rytoj, norint telefonu konferuoti su Vilnium, ji prasidės penktą ar šeštą rytą. (1992-III-26)

TAUTINĖS MINTIES LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS

DIRVATEL. (216) 531-8150
FAX. 216 531-8428P.O. BOX 19191 CLEVELAND, OHIO 44119 - 0191
19807 CHEROKEE AVENUE • CLEVELAND, OHIO • 44119

THE LITHUANIAN NATIONAL NEWSPAPER

EDITOR: BALYS GAIDŽIŪNAS
DIRVA (USPS 157580)Postmaster: Send address changes to DIRVA
19807 Cherokee Ave. Cleveland, OH. 44119-0191Second-class postage paid at Cleveland, Ohio • Published Weekly by American Lithuanian Press & Radio Assn. VILTIS, INC. • Subscription per year \$30.00 • Single copy 65 c. •
Prenumerata metams \$30.00, pusei metų \$17.00 • Atskiro numerio kaina 65 centų
Straipsniai pasirašyti pavarde, inicialais ar slapyvardžiu nebūtinai išreiškia redakcijos nuomonę
• Nepausdinti straipsniai grąžinami tik autoriams prašant • Už skelbimų turinį ir kalbą redakcija neatsako.VYTAUTO BELIAJAUS
VIEŠNAGĖ CLEVELANDE

H. Stasas

Kovo 26-29 dienomis Clevelande lankėsi žinomas folklorininkas, "Vilties" žurnalo redaktorius ir leidėjas, Vytautas Beliajus. Jis čia atvyko pakviestas į jo jaunystės draugo ir bendradarbio Mike Lamont 88-nerių metų sukaktuvių minėjimą, kuris vyko kovo 26 Lake Shore Golden Age centre salėje. Mike Lemont taip pat žinomas liaudies šokių puoselėtojas, ir nežiūrint jo amžiaus, dar labai aktyviai šioje srityje reiškiasi.

Vytautas Beliajus nors savo karjerą pradėjo Chicagoje, tačiau Clevelandas jam taip pat nesvetimas, nes 1937-38 metais čia instruktavo įvairių tautų liaudies šokių grupes ir artimai bendradarbiavo su tuometiniu liaudies šokių vadovu Mike Lamont.

Į Ameriką Vytautas Beliajus atvyko 1923 metais būdamas dar tik 12 metų jaunuolis. Su savo močiute apsigyveno Chicagoje ir ten baigė mokslus. Liaudies šokiai ir apskritai folkloras jį viliojo jau iš ankstyvos jaunystės. Dar besimokydamas Chicagoje, jis jau pasirinko ambasadoriaus rolę supažindindamas Amerikos visuomenę su mūsų tautos folkloru, tautiniais šokiais bei dainomis.

1930 metai Chicagoje suorganizavo pirmą pasaulyje lietuvių liaudies šokių grupę. Tuo tarpu Lietuvoje tautinių šokių grupės organizavosi tik 1936-38 metų laikotarpy, t.y. beveik aštuoneriais metais vėliau.

Tais pačiais metais buvo įsijungęs ir į Chicagoje veikusį lietuvių chorą "Pirmyn", kuriam vadovavo pagarsėjusi muz. Alice Stephens. Beliajui tada buvo pavesta suorganizuoti lietuviško jaunimo grupę, kuri turėjo atstovauti lietuvių tuo metu Chicagoje vykusioje pasaulinėje parodoje. Tai ir buvo pirmoji tautinių šokių grupė, kuri tada vadinosi Lithuanian Youth Society.

Po šio pirmo viešo pasirodymo V. Beliajus žvaigždė pradėjo staiga kilti ir juo susidomavo Chicagos miesto parkų tvarkytoja Dorothea Nelson, kuri vėliau jo grupę kviesdavo atlikti miesto rengiamas programas. Greit ir kitos tautybės sužinojo apie Beliajus sekmingus pasirodymus ir kvietė jį instruktuoti jų tautinių šokių grupes.

1937 metais V. Beliajus jau buvo pakviestas Chicago universiteto kaip nuolatinis tautinių šokių ir folkloro dėstytojas. O 1942 metais tapo daugelio Amerikos universitetų keliaujančiu instruktorium ir tautinius šokius mokė daugiau kaip 200 universitetuose ir kolegijose. Taip pat tautinius šokius yra mokęs ir Japonijos universitetuose.

Už nuopelnus propaguojant tautų liaudies meną, Brigham Young universitetas jam suteikė specialų diplomą. Prof. Jensen tada pastebėjo, jog V. Beliajus yra ne eilinis asmuo, o didis savos tautos ir kitų tautų liaudies meno puoselėtojas: "Tai tikra šios srities žinių enciklopedija", pastebėjo minėtas profesorius.

V. Beliajus turėjęs viziją

jau pačioj jaunystėj. Ši vizija jam suteikė vilties per folklorą pasiekti jaunimo širdis. Jis galvojo, kad folkloras gali gražinti jaunimą prie savo tautos kamieno ir darniu tautų sugyvenimu galima sukurti geresnį pasaulį.

Ši viltis pagimdė ir jo leidžiamą "Vilties" žurnalą, kuris jau 48 metus atstovauja visų tautų folklorą, kartu skirdamas daug vietos ir savo tautos liausdies menui. Žurnale šalia kitų tautų visuomet iškyla vienas kitas leidėjo parašytas straipsnis, liečiantis mūsų kultūrinius įvykius, papročius bei istorinius momentus. Ten galima rasti net lietuviškos kulinarijos įdomybių.

Šiandien "Viltis" išaugusi į plačiausiai šios rūšies Amerikoje skaitomą žurnalą ir turi skaitytojų net tolimuose Rytuose, Japonijoje, Hong-Konge, Singapūre ir Australijoje.

Nors žurnalo leidėjas sulaukęs jau berods 84 metus amžiaus, tačiau dar pilnas energijos ir aktyviai dalyvauja tautinių šokių propagavime rengdamas tautinių šokių seminarus ir daug rašo šios srities temomis.

V. Beliajus viešnagė Clevelande buvo staigmena jo jaunystės draugui M. Lamont, kurio nebuvo sutikęs virš 50 metų. M. Lemont 88-nerių gimtadienio metų atšvęsti ir kartu V. Beliajų pagerbti į gražiai lietuvišką spalvų balionais išpuostą salę susirinko apie 100 žmonių. Šventės kulminaciniu tašku buvo šių dviejų draugų netikėtas susitikimas. Šventės eigą filmavo Clevelando 5 televizijos kanalas.

Vakaro programoje pasireiškė ir pats V. Beliajus atlikdamas pagal muziką išraiškos šokį "Tėve Mūsų".

Kovo 27 vakare V. Beliajus ir M. Lamont toj pačioj salėj pravedė įvairių tautų liaudies šokių seminarą, kuriame susirinkusius supa-

Atnaujindami
prenumeratą ir kitomis
progomis Dirvai aukojo:

Cernius K., Chicago	10.00
Giedraitis J.L. E. Northport ..	10.00
Lizaitis J., Ft. Lauderdale ..	20.00
Nasvytis J.P. Avon	20.00
Puskepalaitienė L., Dearbn. .	70.00
Skuodas J., De Kalb	10.00
Šukelis D., New Buffalo	20.00
Velička J., Lakewood	6.95
Vaičjurgis V., Dorchester	5.00
Jakulis E., Willoughby	10.00
Sabal J., Rocky River	25.00
Jonynas A., Detroit	10.00
Vidugiris V., Rancho Palos. .	25.00
Mulokas J., Santa Monica ...	5.00
Bociūnas F., Sunny Hills	5.00
Gibisas E., Chicago	3.00
Gruodis V E., Canada	15.00
Petrauskis A., Rocky Rr. ...	18.00
Sakas G., Baltimore	20.00
Tunkūnas E., Gardner	20.00
Omahos Liet. Bend.	50.00
Petrauskis A. Rocky Rr.	18.00
Berželio Tautinių Šokių grupė	
West Hardford	20.00
Čepas G., Quincy	20.00
Kantautas A., Canada	10.00
Kaspariūnas Pr., Largo	10.00
Kuzmickas M., Santa Monica.	5.00
Saladzius J., Rochester	10.00
Veitas R., Milton	30.00
Aidis A., Bethesda	15.00
Dirgėla A., Oak Lawn	5.00
Janukėnas T., Dorchester	5.00
Juozaitis A., Cleveland	20.00
Kaulinis K., Philadelphia ...	10.00
Mikulskienė O., Cleveland ..	5.00
Milašius S., Cleveland	10.00
Miller J., Vienna	5.00

Visiems aukotojams
nuoširdžiai dėkojame

žindino su 12 įvairių liaudies šokių, jų tarpe ir lietuvių. Čia taip pat dalyvavo gana daug žmonių.

Viešint Clevelande V. Beliajus dar aplankė Lietuvių namus, Centrinę Clevelando biblioteką, Playhouse Square teatrą ir eilę pažįstamų. Tarp jų ir p. O. Mikulsiene, kuri supažindino jos ilgų metų barbu ir Čiurlionio ansamblio archyvą, kurį žada pasiųsti į Vilniaus muziejų. Sekmadienį – Kaziuoko mugę ir prieš išvykstant į namus – Kent universitetą.

1994 metais V. Beliajus leidžiamas folkloro žurnalas "Viltis" švęs auksinį jubiliejų, tad linkime nenuilstamam folklorininkui sveikam sulaukti jubiliejų ir sekmes jo darbuose.

Balys Auginas

TRYŠ
NUKRYŽIUOTOJO
VINYS

1–Pirmoji

SPINDEDAMA gėdingai

Jo nekaltam delne,
Žaizdą didinu Kančios,
Kartu kentėdama —
Jaučiu Jo gailestingą
Kraują
Man atleidžiant —
(O, kaip skaudu
Kai esi aštri
Kitų kančios
Vinis) —

2–Antroji

Aiman,
Pervėriau
Taikingą Ranką,
Kuri laimino
Duoną ir žuvį,
Žemę ir minią,
Paliesdama
Suskirdusias širdis
Ramybės vandeniui,
O niekad nepakilo
Neapykantai
Ir smurtui —
Nūnai surakinus virpinu
Konvulsijose
Merdinčius pirštus
Nusiminusiof Atsidavimo
Auko —

3–Trečioji

Apkabinus
Žmogaus
Nukryžiuotas kojas,
Stipriai laikau
Pakėlusi
Jo žemiškus žingsnius —
Kaip dangiško paukščio sparnus —
Paruoštus skrydžiui —
Ak, stingstančios,
Nuolankios kojos,
Gatvių grindinio
Skurdą žaizdotą nušluostę!
Nuplaučiau aš jas
Savo ašarom,
(Jei būčiau viena iš minios) —
Ir pažemintas pėdas
Ištepčiau kvapniais
Dėkingumo aliejais —
Nes Viešpaties kojų kelionė
paliko meilės pėdsakus
Ne tik kelio dulkėse,
Bet ir žmonių širdyse —
O atleisk, Viešpatie, man —
Esu tik menkutė
Budelio įnorių vergė,
Esu tik vinis,
Kurį kala Likimas,
Ir kuri sutrūnys
Užmirštis rūdyse —
O Žmogaus prikalto kojos
Pakilusios žengt
Amžinybės šviesion Karalystėn —
Jos per amžius žmonijai žydės
Lelijų baltų spinduliais
Atpirkimo ir Meilės Šventėj —

Neįveiksit manęs,
Pasmerkimo rūdys —:
Pašlakstyta esu
Žmogaus ir Dievo
Atpirkimo Krauju —



Lietuviški margučiai, išmarginti Brooklyno šeštadieninės mokyklos mokytojos Elenos Ruzgienės.
Romualdo Kisieliaus nuotr.

DARNI LIETUVOS MENININKŲ TRIJULĖ

Vytautas Matulionis

Soprano Irenos Milkevičiūtės, boso Vaclovo Daunoro ir pianisto Roberto Bekionio koncertas Clevelande, 1992.III.8., Dievo Motinos parapijos salėje. Rengėjai: Lietuvių Fondas. Klausytojų trejetas šimtų. Visi trys menininkai jau anksčiau girdėti Clevelande, tikri savo sričių profesionalai, susilaukę plataus pripažinimo.

Lietuvių kompozitorių kūriniams skirtą pirmąjį koncerto dalį pradėjo Robertas Bekionis paskambindamas M. K. Čiurlionio Tris preliudus. Tai trys maži, vienas kitą papildą muzikiniai pasauliai apjungti palaipsniui tirštėjančios muzikinės minties. Pirmame, pianisto kairė ranka įtikinamai vaizdavo tolimo griaustinio dundėjimą, dešinei rankai verpiant ramiai plazdančią melodiją. Antrame, greitesnės slinkties preliude, vyravo staiga kylančios ir lėtai atslūgstančios audros nuotaika. Trečiajame, greičiausiame ir sudėtingiausiame, besikartojanti melodija nardė siautulingų garsų bangose. Šiuo, muzikaliai vaizdžiai atliktu kūriniu, Bekionis plačiau praskleidė uždangą vis dar slepiančią Čiurlionio tikrąjį muzikinį veidą.

Vaclovas Daunoras pirmuoju išėjimu prisistatė su šiuolaikinės muzikos (minimalizmo?) dvasioje parašytu V. Jurgučio kūriniu Tylos nėra. Pokalbis su priešo kaukole iš ciklo "Kareivio laiškai", skirtu 1991.I.13. įvykiams paminėti (žodž. V. Šimkaus). Ši "pokalbi" Daunoras pradėjo išpuodinga sordraus balso deklamacija-rečitatyvu, pamažu įsijungiant ir pianui. Tai įdomus kūrinys, pakaitomis dramatiškas, sarkastiškas, graudus ir ryžtingas, trankus ir prislopintas, lyg šekspyrišku hamletišku pavyzdžiu sukurta gili meditacija, vėl atverianti dar visai neužgijusias galias ir skausmingas žaizdas. Pieno palyda čia labai taupi, bet kartu ir daug pasakanti. Roberto Bekionio rankose pianas buvo neatskiriamai glaudus balso bendra keleivis. Motinos – sūnaus pokalbyje Daunoras įtikinamai įrodė savo visišką įsijautimą į dainuojamąjį tekstą. Ypač gražus buvo jo aukštas ir nesvyruojantis pianissimo. Tačiau kodėl buvo dainuojama iš gaidų?

Daili buvo Irenos Milkevičiūtės padainuota Oi, užki lokit vartelius (B. Dvariono, žodž. J. Marcinkevičiaus) pradžioje nuskambėjusi beveik mezzosopraniškai. Egles arija (iš V. Klovos operos "Pilėnai") nebuvo tokia

sėkminga. Aukšta pradžia skambėjo suspaustai, žodžiai retai kur buvo suprantami. Nors solistė tvirtai valdė melodijos tekumą, jausmine prasme ši arija buvo vėsoka, norėjosi švelnesnio moteriškumo, mažiau... šauksmo.

[Šio koncerto lietuviškųjų dainų viršūnę Vaclovas Daunoras įkopė A. Bražinsko dainose Tu išei pas mane, Gūdžiai švokštė visą naktį ir Čia žėri saulė, čia naktis iš ciklo "Benamio dainos" (žodž. V. Mykolaičio-Putino) taip pat dainuotose iš gaidų. Šiame labai vykusiaame muzikos ir žodžio liedinyje Daunoras panaudojo visas savo vaidybinės balsinės galias: pradinėje dainoje jis buvo švelniai lyriškas, antroje ryžtingas, trečioje – viltingas, giedria ateitimi tikis klajūnas.

J. Indros dainoje "Saulė leidžias" (žodž. S. Neries) Milkevičiūtė išvystė gražiai lygią balsinę liniją. Tik apgailestautina, kad solistė pilnai neišnaudojo puikios progos parodyti savo crescendo-decrescendo (vieno iš bel canto dainininko privalumų) šios dainos pradžioje. Nudainuotoje ir atsibodusioje Mano sieloj šiandien šventė (J. Tallat-Kelpša, žodž. B. Sruogos) net ir ši talentingoji dainininkė nesugebėjo surasti ką nors naujo. Pagal žodžius, šioje dainoje beribis džiaugsmas liejasi iš krantų, tačiau Milkevičiūtės interpretacijoje jo buvo mažai. Net ir aukštosiose gaidose paskutiniams dainos žodžiams "dar linksmiau" buvo daugiau jėgos (kurios Milkevičiūtei niekad netrūksta) nei nežaboto džiaugsmo, o dainininkės veidas švytėjo ne šventišku, bet buvo iškreiptas dainavimo pastangų. Bendrai, ši daina buvo daugiau ar ma-

žiau pareigingai dramatinis dainos minties atkartojimas, ne viską apglėbianti džiaugsmo šventė.

Antrąjį koncerto dalį pradėjo Vaclovas Daunoras vyriausiojo Jeruzalės kunigo Zaccaria arija "Tu sul labbro" iš G. Verdi operos Nabucco antrojo veiksmo. Jau triai Bekionio skambinama ilga šios arijos įžanga buvo labai tinkamu įvadu, o pilna balsis Daunoras nustebino gražiu crescendo ir tvirta bei lygiai išlaikyta paskutine žemąja arijos gaida.

Normos arijoje "Casta diva" (Skaisčioji deive) ir sekusioje kabaletoje "Ah! bello a me ritorna" iš V. Bellini operos Norma, Irena Milkevičiūtė atsiskleidė visoje pilnumoje. Ši arija yra gal būt pats gražiausias bel canto perlas visoje operinėje literatūroje. Ji reikalauja ne tik tobulai lygios balso linijos ir labai sudrausminto kvėpavimo, bet ir nepaprastai plačios balso skalės, ypatingų koloratūrinių sugebėjimų ir gilaus jausmo. Normos vaidmuo yra toks sunkus, kad garsioji dainininkė Lilli Lehmann yra kartą išsitarusi jog ji mieliau dainuotų tris Brunhildas nei vieną Normą! Šios arijos – maldos mėnulio deivei – grožis slypi jos vylingai paprastoje pagrindinėje melodijoje, kompozitoriaus nuostabiai vaizdingai apibertoje lengvutėmis koloratūrinėmis puošmenomis. Ji prasideda ilga orkestrine įžanga (čia pianu labai vaizdžiai atkurta Roberto Bekionio) pristatančią pačią arijos melodiją, vėliau kartojama solistės. Nesuklystant galima tvirtinti, kad ši arija yra tapusi Milkevičiūtės "muzikiniu parašu" ("signature piece"). Nors dėl didelių reikalavimų ji koncertinėse scenose sutinkama retai, Milkevičiūtė ją dainuoja dažnai (o gal ir per dažnai?). Šioje arijoje Milkevičiūtė pasirodė esanti labai duosniai talentu apdovanota dainininkė – lankstus dramatiniai – koloratūrinis sopranas – su dideliu pasitikėjimu žengianti per visas bel canto statomas kliūtis ir lengviau ar sunkiau jas nugalinti. Pavyzdžiui, pačioje arijos pradžioje, žodyje "casta" balsė "a" buvo per daug miglota, kolo ratūra vietomis stokojo ryškumo, o baigminė ir ypač

aukšta kabaletos gaida nuskambėjo aštrokai ir buvo pernelyg greitai nutraukta. Jausmo šioje arijoje solistei netrūko, bet jis krypo daugiau į žemę, ne į dangų spindintį pilnavaidį mėnulį.

Don Ruy Gomez de Silva rečitatyve ir arijoje iš G. Verdi operos Ernani pirmojo veiksmo – "Che mai veggio!... Infelice e tuo credi... vi..." – Vaclovas Daunoras vėl įrodė esąs skambus minkštabalsis bosas, prasmingo judesio aktorius įtikinamai reiškias dramatiniai ir muzikiniai pateisinamus jausmus. Jo dainavime atsispindėjo šiltas žmogiškumas.

Pianistas Robertas Bekionis, vietoj programoje įrašytos koncertinės F. Liszto parafrazės pagal G. Verdi operą Il Trovatore (gal vietoj anksčiau Clevelande skambintos to paties kompozitoriaus "Miserere"?) patiekė santūresnį Liszto kūrinį kurio pavadinimo, deja, nenugirdo net ir kai kurie pirmųjų dviejų eilių klausytojai. Ateityje, darant panašius pranešimus, reikėtų atsisaikyti salioninio šnabždesio. Ši trumpoką nežinomo pavadinimo kūrinį pranistas atliko jautriai.

Gražioje, ramybės ir atleidimo maldaujančioje Leonoros arijoje "Pace, pace, mio Dio!" iš G. Verdi operos La Forza del Destino ketvirtąjį veiksmą, Irena Milkevičiūtė parodė gal būt geriausiai šiame koncerte pasisėkusią aukštąją gaidą, bet jos pianissimo nebuvo tvirtas. Vėl pasitaikiusi proga išvystyti crescendo-decrescendo pradinėje arijos gaidoje nebuvo tinkamai išnaudota. Arijos žodžiai buvo neaiškūs, nors kylanti dramatinė arijos įtampa aukštojoje gaidoje rado beveik visai pateisinamą viršūnę.

Ispanijos karaliaus Pilypo II-jo ir jo žmonos Elžbietos de Valois scena-due tas iš G. Verdi operos Don Carlo trečiojo veiksmo, prasidedantis Elžbietos maldavimu "Giustizia, giustizia, Sire!" buvo įdomus Milkevičiūtės ir Daunoro muzikinis – vaidybinis bendradarbiavimas kuriame jausmo ryškumu ir įsigyvenimu į vaidmenį pranašesnis buvo Daunoras. Šioje trumpoje, bet vaidybiniai neatlaidžioje scenoje Milkevičiūtė pasiklioė daugiau nusidėvėjusiu "ranka prie širdies" judesiu, kurį ji koncerte vartojo dažnai. Nors klausytojai vertai pagerbė šiuos abu menininkus jau "tradiciniu" tapusiu atsistojimu (kurio, gaila, yra gerbiami ir bet kokio fabrikėlio "profesionalais" save laikantys pasipinigauti atvykusieji orkestrėliai ar dainos vienetai)

solistai biso pašykštėjo ir klausytojai jautėsi kiek apvilti.

Beklausant Milkevičiūtės dainavimo kyla klausimas. Kodėl tokio plataus ir įvairaus repertuaro dainininkė nepasistengė į Clevelandą atvežti naujų kūrinių? Normos ir La Forza del Destino arijos Clevelande buvo solistės neperseniausiai dainuotos. Kam remtis tik pora arijų nors ir gražiai atskleidžiančių dainininkės balso ypatingas savybes? Milkevičiūtė turi įgimtą didelį ir gražų balsą, kurį ji valdo daugiau grynai technika nei jausmu. Todėl kartais išgaunamas labai gražus garsas kuris, jausmo nenuspalvintas, dažnai lieka šaltas. Dainininkės balse daugiau plieno skardumo (kartais iki aštrumo) nei aksomo švelnumo. Solistė turi visas reikalaujamas aukštas gaidas, nors jos ne visada vienodai dailios ar lygiai lengvai imamos. Jos plačios apimties grynai operinis balsas nelengvai palenkiamas mažos apimties dainoms. Irenos Milkevičiūtės sceninė laikysena šaltoka, atoki, kiek "karališka", lyg solistei nelabai rūpėtų glaudus sąryšis su klausytojais.

O dabar keletas pastabų klausytojų elgesio. Mes nuolat didžiuojamės savo lietuviška kultūra ir peršame ją visur ir visiems, tačiau kartais, savo tarpe, ją užmirštame. Ateina klausytojas į koncertą pusvalandžiu anksčiau, šnekučiuojasi su pažįstamais, bet vietos pradeda ieškoti tik salės šviesoms užgęsus! Ypač koku kai taip elgiasi mūsų "visuomenės šulai". Kitas dalykas – plepėjimas koncerto metu. Bilieto nusipirkimas dar neduoda teisės erzinti kitus klausytojus (ir menininkus) nesibaigiančiais tauškalais. Kur gi ta mūsų aukšta kultūra? Ar ne praverstų mums pasimokyti iš kitų, muzikiniai daugiau subrendusiu, kultūrų? Arba vėl – prieškonvertiniai skelbimai. Diena iš dienos skaitome apie būsimą "įdomų", "necilinį", "puikų", "aukšto lygio", "menišką" koncertą "kokio dar nebuvo". Atsimintina, kad profesionalizmas ne visada laiduoja kokybę. Net ir šis koncertas tik dalinai prilygo mėnesiais trimtuotoms jo "dorybėms".

EARN EXTRA INCOME

Earn \$200-\$500 weekly mailing travel brochures. For information send a stamped addressed envelope to: Galaxy Travel, Inc. P.O.Box 13106, Silver Springs, MD 20911-3106 (10-17)

JAV ADVOKATAS MARIUS JAKULIS JASON

išvyksta dirbti į Lietuvą

Jeigu kas nori jo patarnavimų, prašome iki balandžio mėnesio pabaigos, kreiptis

tel: (212) 688-9200 arba (203) 221-1428

Nuo birželio mėnesio jo telefonas

Vilniuje – 44-64-21.



MOTERYS VYTAUTO DIDŽIOJO GYVENIME

Dr. Vincas Kryževičius

1390 m. rudenį į Marienburgą, kur tuomet gyveno Vytautas, atvyko ir didžiojo Maskvos kunigaikščio Vosylius bajorai, kurie Alšėnų kunigaikščio Jono lydimi, gruodžio 1 dieną per Naugardą atvežė Sofiją į Maskvą. Kitų metų sausio 9 d. įvyko sutuoktuvės. Rusų metraščiai visai nerašo apie Sofijos krikštą, tik pažymi, kad jai paliko buvęs krikščioniškasis Sofijos vardas. Šios vedybos buvo grynai politinis aktas. Po 1392 m. Vytautui atgavus tėvo valdas, jo santykiai su Maskva iš esmės pasikeitė. Vytautas tęsė Algirdo politiką "Sed omnis Russia ad Letwinos deberet simpliciter pertinere" (Visa Rusia turi savaime priklausyti Lietuvai). Taigi Sofija dabar tapo tos Politikos įkaitu. Bet pasyviai gyventi Sofija negalėjo. Ji buvo išdidė, ambicinga, energinga ir valdinga asmenybė, kuri tvirtai užėmė kunigaikštienės poziciją.

Šiame istorijos etape (1393-1398 m.) Vytautas siekė galutinai užvaldyti Smolenską ir, pasinaudodamas į Lietuvą atbėgusiu totorių chanu Tochtamišu, paklupdyti totorių ordą. Dabar Vytautui reikėjo Maskvos neutraliteto, o tam, be abejonės, pasitamavo Sofija, kad Vytauto kovų metu Vasilijus tylėjo tol, kol abie jų valstybių keliai nesusikirtė Naugarde ir Pskove. Ir tik Sofijos pastangų dėka 1406-1408 metais buvo išvengta kruvinos kovos tarp Maskvos ir Lietuvos kariuomenių.

Po to santykiai tarp Trakų ir Kremliaus žymiai pagerėjo. Abiem šalim, taikinau sugyvenant, Sofija buvo dažnas svečias tėvų namuose, o tai leido Vytautui turėti įtakos dukrai kaip elgtis Maskvos didžiojo kunigaikščio aplinkumoje.

Vytautas dabar labai lanksčiai įsiterpia ir į Maskvos valdovų šeimyninius reikalus. Antai 1417 m. jis tarpininkavo išleidžiant Vasilijaus ir Sofijos dukrą už Algirdo anūko – Kopiliaus kunigaikščio Aleksandro, turėjo įtakos Sofijos dukters Onos sužadėtuovėms su Bizantijos imperatoriaus Emanuelio sūnumi Jonu 1411 m. Jaunikiams Vytautas kelia puošniausias puotas, pats jo se dalyvauja.

Vytauto įtaka Maskvos dvarui ypač padidėjo kai Vosylius pradėjęs sirguliuoti, kreipėsi į Vytautą dėl jų vaikų, o ypač sosto įpėdinio Vasilijaus globos. Tai atspindi du Vosylijaus rašyti testamentai 1423 ir 1424 m. Jais Vosylius formaliai pavedė savo sūnų Vosylių ir jo motiną Sofiją didžiojo Lietuvos kunigaikščio globai.

1427 m. jau po savo vyro mirties Sofija su sūnumi atvyko pas Vytautą į Smolenską ir su visa savo valstybė pasidavė Vytauto globai. Maskvos kunigaikštystės reikalai atsidūrė Vytauto rankose.

Sofija ir Vosylius turėjo daug vaikų, bet nei jų skaičius, nei visų vaikų gimimo datos nėra tiksliai žinomi. Šaltiniai tik nurodo, kad sosto įpėdinis Vosylius turėjo vos 10 metų, kai mirė jo tėvas. Sofija, tapusi valstybės regente, sprendė visus kunigaikštystės reikalus. Jai teko atlaikyti kitų pretendentų į sostą (o jų buvo gana daug) spaudimą. Gerai, kad Vosylius sūnaus teises į sostą palaikė visą rusų dvasininkija su metropolitu Fotijumu. su kariuomenės ir tėvo pagalba Sofija nuramino Vosylius brolį Jurgį, kuris atsisakė pripažinti savo brolėną Vosylių didžiuoju kunigaikščiu.

Šioje kovoje dėl sosto neapseita ir be šmeižtų, paleistų Vosylius, Vasilijaus sūnaus ir Sofijos adresu. Pasak tų paskalų, Sofija Vytautaitė buvusi neištikima savo vyrui. Tačiau jokie šaltiniai neduoda pagrindo kaltinti Sofiją šeimynine neištikimybe, o Vosylius, Dimitro sūnaus, trys testamentai dėl turto padalijimo rodo, kad kunigaikštienė buvo dosniai apdovanota ir tuo pačiu patvirtina, kad tarp vyro ir žmonos nebuvo nepasitikėjimo.

1430 m. mirus Vytautui, Maskvos didžiosios kunigaikštienės reikalai pablogėjo. Pakėlė galvą Vosylius dėdė Jurgis, kuris su Vytauto įpėdiniu Švitrigaila buvo vedę tikras seseris, pagalbos jiedu pradėjo ieškoti Aukso ordoje. Tai jaunajam Vosyliui trukdė gauti iš totorių jarlyką didžiojo kunigaikščio sostui. Pasinaudojęs bajoro Jono Vsevoložskio numanumu, Vosylius tą bylą



Sofija – Vytauto ir Onos duktė

visgi laimėjo, nes buvo pažadėjęs už paslaugą vesti jo dukterį. Sofija griežtai protestavo prieš tai, kad kunigaikštis vestų valdinio dukterį. Šis Sofijos žingsnis sukėlė prieš kunigaikštienę pasipiktinimo bangą. Vsevoložskui susidėjus su kunigaikščiu Jurgiu, padėtis dar labiau susikomplicavo. Ji pasiekė kritinį tašką, kai perminėto kunigaikščio Jurgio sūnaus Vosylius vestuves su Dimitro Doniško pusbroliu, Serpuchovo kunigaikščio Vladimiro Narsio jo anūke Marija buvo įžeistas Jurgio sūnus, bajoro Vsevoložskio anūkės vyras kunigaikštis Vasylius Žvairasis. Kai Sofija nujuosė nuo jo auksinį diržą, padabintą brangiais akmenimis, kuris pagal palikimą turėjo priklausyti jo sūnui Vosyliui, kilo žiaurus vidaus karas. Kunigaikštis Jurgis, sumušęs Sofijos sūnaus Vosylius kariuomenę, o ji patį paėmęs nelaisvėn, pasiskelbė didžiuoju Maskvos kunigaikščiu, bet neužilgo jis buvo pašalintas iš didžiojo kunigaikščio sosto.

Vidaus kovos tęsėsi tol, kol 1446 m. Maskva užpuolė totoriai sumušė vėl sostan sugrįžusį Vasylių, Vasylius sūnų, paėmė jį nelaisvėn, o didžiosios kunigaikštienės Sofija ir Marija, Vasy

lius motina ir žmona, buvo priverstos bėgti iš Maskvos.

Išsipirkusį iš nelaisvės Maskvos didįjį kunigaikštį Vasylių vėliau nugalėjo Dimitryras Semiaka. Pastarasis išbadė Vasyliui akis, ištrėmė jį Uglinčium. D. Šemikos nurodymu suimtos Sofija ir Vasylius žmona Marija irgi buvo ištremtos. Tik vėliau Vasylius šalininkų spiriamas, Dimitras Šemika susitaikė su Vosyliu ir atidavė jam didžiojo kunigaikščio sostą, o taip pat sugrąžino laisvę ir didžiajai kunigaikštienei Sofijai.

Kai 1451 m. totoriai vėl užpuolė Maskvą, o Didysis kunigaikštis pabėgo, Maskvą ginti ėmėsi pati didžioji kunigaikštienė Sofija, kuriai pakluso Maskvos bajorai. Maskva atsilaikė, ir tai buvo didžiausias kunigaikštienės žygdarbis.

Sofija Bytautaitė mirė 1453 m. birželio 13 d. Maskvoje. Prieš mirtį tapusi vienuole, ji priėmė Sinklitikijos vardą. Palaidota Maskvos Kristaus į Dangų Žengimo vienuolyne.

Vytauto ir Onos duktė Sofija, atlikusi vieną iš sudėtingiausių misijų Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės politikoje. Rusijos istorijoje išliko kaip sumani politikė, diplomatė, ūkio ir net kariuomenės organiza-

torė.

Nors ir būdama savo tėvo Vytauto politikos įkaitu Maskvoje, palaikydama didžiąją jo Rytų politiką, Maskvos didžioji kunigaikštienė Sofija buvo tarsi šviesi žvaigždė visame Maskvos didžiosios kunigaikštystės politiniame ir socialiniame gyvenime. Ji rusų kunigaikštystės ir bajoraitės iš uždarytų teremų padėjo išvesti į gyvenimo šviesą, sulaužė per amžius susiklosčiusias ir senovės papročiais paremtas rusų moters tradicijas, pasak kurių moteris negalėjo peržengti šeimos slenkščio. Iš savo tėvo Vytauto ir motinos Onos paveldėjusi veržlų charakterį, sumanumą, drąsą, garbės troškimą ir orumą, kunigaikštienė Sofija ryžosi atverti Rusiai – savo vaikų tėvynei – duris į pasaulį, vedybų keliu siekdama savo jauniausią dukterį Onytę išleisti už Bizantijos imperatoriaus sūnaus. Tai būtų jai padėję susigiminiuoti su garbingiausiomis tuometinio pasaulio valdovų šeimomis.

Kunigaikštienė Sofija su manumu pranoko savo vyrą didįjį kunigaikštį Vasylių, nusipelnė jo pagarbos ir pasitikėjimo ne tik šeimos, bet ir valstybės reikaluose. Tuo pačiu motina kėlė savo sūnaus Vasylius garbę ir orumą, mokė jį valstybės valdymo meno, gelbėjo jį, o pagaliau net ir stojo jo vieton Maskvos kunigaikštystei kritiškiausiu momentu.

Šiandien turime pripažinti, kad Sofija Vytautaitė garbingai atliko Moters, Motinos ir didžiosios Kunigaikštienės misiją. Ištikimai tarnaudama Rusiai, tuo pačiu metu ji liko Lietuvos patriotė. Įsigijusi savo vyro – didžiojo Maskvos kunigaikščio Vasylius pasitikėjimą, jo paties testamentais ji atidavė savo sūnų mažametį Vasylių ir visą Maskvos kunigaikštystę savo tėvo globai, tuo pačiu ji savo tėvui tarsi įteikė raktus nuo neperžengiamų Kremliaus Vartų, padėjo Vytautui Didžiajam sėkmingai vykdyti genialią Rytų politiką.

Tik didžios dvasios tauta galėjo išauginti Motiną, kuri pagimdė dvasios galiūną Vytautą didįjį, tik didžios dvasios moterys – žmonos Ona ir Julijona, dukra Sofija galėjo išpuoselėti jį kaip karą ir politinį genijų, kurį apgynė ir išgarsino Lietuvą pasaulyje, jos sienas išplėtė nuo Baltijos ligi Juodosios jūros, atvėrė duris į klestinčią Europos kultūrą.

(Pabaiga)

AR PILIETYBĖ YRA BŪTINA LIETUVYBĖS SALYGA?

Vytautas Skuodis

Taigi, dvigubos pilietybės problema yra žymiai sudėtingesnė, negu daug kam išeivijoje atrodo. Pagaliau, neketinant į Lietuvą sugrįžti, reikalavimas suteikti Lietuvos pilietybę yra tiesiog nerimtas net ir tos valstybės atžvilgiu, kurios pilietybė jau turima.

Aurelija M. Balašaitienė visai pagrįstai nepatenkinantiems priminė: "Priimdami pilietybę, turėjome prisiekti savo pasirinktam gyvenamam kraštui visišką lojalumą ir išsižadėti kitų pilietybių. Ar pamiršome pilietybės priesaikos tekstą?" (Draugas, 1991.XII.18).

"United States Code Annotated" 1448 straipsnyje JAV pilietybės klausimu sakoma, kad priimant JAV pilietybę, išipareigojimas Amerikai yra absoliutus, o nutraukimas ryšių su buvusia pilietybe – besąlyginis.

JAV viceprezidentas D. Quayle Estijoje paklaustas apie estų išeivijos, gyvenančios JAV balsavimo teises Estijoje pasakė, jog būtina laikytis Amerikos įstatymų, ir kad Amerikoje gyvenantiems pabaltiečiams dėl pilietybės nebus daroma išimčių. (Draugas, 1992.II.18).

Taigi, klausimas dėl dvigubos pilietybės mūsų išeivijoje turėtų būti aiškus, labai norintiems turėti ir Lietuvos pilietybę, yra tikrai trys galimybės: 1) atsisakius turimos pilietybės sugrįžti į Lietuvą ir ten priimti Lietuvos pilietybę; 2) pasilikti gyventi užsienyje, būnant tos šalies piliečiu, tačiau pasinaudoti teise gauti oficialų Lietuvos pilietybės gavimo teisės pažymėjimą, suteikiantį nemažą privilegiją Lietuvoje; 3) gauti antrąją, t.y. Lietuvos Respublikos pilietybę kaip išimtį už nuopelnus išeivijai ir Lietuvai. Pastaruoju atveju kiekvienas turėtų rūpintis tik saviimi, o ne visa išeivija.

O vis tik Lietuva labai laukia sugrįžtančių. Tremties atžvilgiu Amerika tai ne Sibiras, ir dabartinė Lietuva nėra Sibiras, iš kurio tikrieji tremtiniai savo noru negalėjo sugrįžti. Jaunas Amerikoje gimęs lietuvis Gytis Liulevičius, nebenorintiems sugrįžti į gimtąjį kraštą taikliai primena: "Dainuojama "Kaip grįžtančius namo paukščius, parveski, Viešpatie, ir mus". Norisi tikėti, kad tie žodžiai ką nors reiškia." (Draugas, 1992.III.3).

4. ANTROJI MEDALIO PUSĖ

Pilietybė ne koks nors medalis, kad prisiesgus prie

krūtinės ją būtų galima prieš kitus puikuotis. Tačiau, kaip sakoma, medalis turi ir antrąją pusę.

Ne vienam išeiviui rūpi Lietuvos pilietybės klausimas tik dėl to, kad Lietuvoje turėtų asmeninę naudą. Generaliniam konsului New Yorke vienas tautietis aiškino, jog jis "kovojąs už principą, kad jo teisė negali būti pažeista, kad jam turi būti atlyginta duodant pakaitalą arba kompensaciją." (Darbininkas, 1992.II.28). O tokių "principingų", kaip atrodo, išeivijoje yra ne taip jau mažai. Jiems nesvarbu, kad Lietuva, jos vyriausybė ir jos gyventojai dabar gyvena ypatingai sunkiomis pereinamojo laikotarpio sąlygomis, kad perėjimas iš vienos socialinės–ekonominės sistemos į kitą negali būti staigus, kad to perėjimas ne tik neįmanomas, bet ir kenksmingas. Tą rodo ir kitų kraštų, kurie neseniai buvo vienokioje ar kitokioje buvusios SSRS sferoje, patirtis.

Kliuvo "Gimtajam kraštui" nuo J.Ž., kuris jo leidėjus apšaukė kegebistais vien už tai, kad atspausdino, anot J.Ž., "tarybinį mentalitetą" turinčio kaliforniško Albino Markevičiaus "kratalą". (Draugas, 1991.XII.10) O tame "kratale" rašoma: "Vis daugiau ir daugiau iš nemažo būrio atsidavusių Lietuvos gerovės reikalams savanorių išnyra tarsi visus tuos negandų metus slėpę savo tikrąjį veidą tamsiuose plyšiuose – lietuvių kilmės, bet plėšrūno dvasios "vargšai", "nuskriaustieji". Dar skaudžiau: reikia pripažinti, kad tarp tų "elgetų" gausėja buvusių "garbingų Lietuvos gynimo reikalų veikėjų". (...) Net nepasikuklinama lyginti save su Sibiro tremtiniais. (...) O ką pasakytų prabilę tie sustingę ledynuose iš bado ir šalčio nekaltų žmonių kaulai? Ir ar išdrįsite pažvelgti į šiauriausio likimo palikuonių skausmo, kančios pripildytas akis? Paradoksas – jie dažniausiai nieko nereikalauja. (...) Jeigu jaučiatės taip nuskriausti, kad jus tėvai išvežė prievarta ar patys atsidūrėte Vakaruose, o ne Sibire, galite lengvai ta "klaidą" atitaisyti." (Gimtasis kraštas, 1991.XI.7-13).

Kalifornijoje objektyviai ir blaiviai vertinančių Lietuvos pilietybės įstatymą yra ir daugiau. Santa Monica West Los Angeles apylinkės valdybos pareiškime, pavyzdžiui, sakoma: "Apy-



Clevelando Lietuvių Menininkų dovana Lietuvos našlaičiams, seneliams ir Sibiro tremtiniais. Koncertas įvyko kovo 22 d. Grupinėje nuotraukoje: Clevelando šv. Kazimiero mokyklos dalis mokinių. Antroje eilėje: pianistas Dr. Mark George, solistė Aldona Stempužienė, Solistė Dorota Sobieska, solistė Jennifer Cochran (Luizaitė) pianistė Roma Bandzienė, solistė Virginija Bruožytė – Muliolienė.

V. Bacevičiaus nuotr

JUBILIEJINĖS "LIETUVOS ATSIMINIMŲ" RADIOJOS EKSURSIJOS

"Lietuvos Atsiminimų" radijo įkurėjas, ir jo direktorius 50 metų prof. dr. Jokubas J. Stukas, daugelį metų žadėjo savo klausytojams su ruošti ekskursiją į laisvą ir nepriklausomą Lietuvą. Jau susitarta su patyrusia lietuvių (Lauraičių šeimos) vado vaujama AMERICAN TRAVEL SERVICE kelionių įstaiga, suruošti TRIJŲ SAVAIČIŲ jubiliejinę ekskursiją į Lietuvą. Datos: nuo birželio 5 iki 26. Išvyksta ir grįžtama per Newark, N.J. aerouostą, skandinavų SAS lėktuvais. Vilnius bus pasiektas per Kopenhagą. Bus apvažiuota: Vilnius, Druskininkai, Trakai, Kaunas, Rumsišės, Klaipėda, Nida, Palanga, Šiauliai, Kryžių Kalnas ir Šiluva.

Informacinės brošiūros gaunamos radijo raštinėje: 234 Sunlit Dr. Watchung, NJ 07060. Telefonas: 1-908-753-5636. Reikia užsiregistruoti ne vėliau balandžio 1 d., nes skaičius ribotas. Kurie nenori apkeliauti visą Lietuvą gali tik skristi į Lietuvą ir grįžti su grupe, žymiai nupiginta kaina.

"Lietuvos Atsiminimų" radijo 50 metų gyvavimo jubiliejaus ženkle, taip pat ruošiamą nepaprastą ekskursiją į tolimą Australiją, kurioje vyks didingos AUSTRALIJOS LIETUVIŲ DIENOS Sydnejaus mieste. Ten bus dainų šventė, tautinių šokių festivalis, jaunimo koncertas, naujų metų suti-

kimo balius, teatro spektaklis, literatūros ir muzikos vakaras ir Lietuvos artistų koncertas. Šioji ekskursija išvyks iš Newark'o aerodromo š.m. gruodžio (December) 21 d. Kalėdos bus atšvęstos Havajų salose, Naujieji Metai sutikti Sydnejuje. Grįžtama Sausio 7 d.

Vadovybė garsiosios DEBORAH ligoninės, esančios Browns Mills, N.J., specializuojančios širdies ir plaučių ligoms, š.m. rugsėjo ar spalio mėn., rengiasi pasiųsti į LIETUVĄ specialistų – gydytojų bei chirurgų su slaugėmis ir atitinkama aparatūra, net 30 asmenų vieneta, padaryti operacijas tarp 15 ir 20 širdies defektais kenčiantiems vaikams.

Gydytojai, pagal ligoninės "CHILDREN OF THE WORLD" programa, vyksta BE JOKIO UŽMOKESČIO! Tačiau, pagal ligoninės fondacijos statutą, jų kelionės išlaidos turi būti kviečiamųjų apmokamos. Mes, Amerikos lietuviai, turime tas išlaidas padengti!

Gydytojus–chirurgus į Lietuvą operacijoms daryti pakvietė Deborah ligoninėje pareitą vasarą stažuotę atlikęs Dr. Vytautas Sirvydis, Vilniaus Universiteto širdies kliniko direktorius.

8 asmenų dydytojų – specialistų grupė vyksta Lietuvon jau š.m. gegužės mėnesį, ištirti ką reikės paruošti ir ką reikės vežti į Lietuvą.

Malonėkite šiam kilniam projektui aukoti! Čekius rašyti: DEBORAH HOSPITAL FOUNDATION, Lithuanian Project, ir siųsti iniciatoriams: Dr. ir p. Jokubui ir Loretai Stukams: 234 Sunlit Dr. Watchung, NJ 07060. Aukos nurašomos nuo federalinių mokesčių. Padėkime širdies defektais sergantiems Lietuvos vaikams!

į tą pačią vandens srovę du kartus įbristi neįmanoma.

Lietuviams, kurie gyvena užsienio kraštuose, naujasis Lietuvos pilietybės įstatymas nei kiek netrukdo ir toliau pasilikti lietuviais ir be kliūčių palaikyti įvairiausių ryšių su savąja tėvyne, kurios niekas nesiruošia iš jų atimti.

AUKSINĖ VALANDA – GYVYBĖS IŠGELBĖJIMAS

Dr. Jonas Stankaitis

Laikotarpis nuo atakos pradžios iki patekimo į kvalifikuotas rankas, ligoninę yra gyvybiškai labai svarbus. Jis dažnai yra trumpas. Dėl to Dr. Stephen M. Ayres medicinos mokyklos, medicinos kolegijos Virginijoje dekanas pavadino jį Aukšine Valanda.

Daugiau kaip 80% vyresnio amžiaus amerikiečių yra tai valandai pasiruošę, ypač sergantieji lėtinėmis bei kritiškais ligomis. Taip kas metai išsigelbsti apie 200.000 gyvybių.

Daug ligonių neišnaudoja aukštinės valandos minučių, nebūdami tinkamai pasiruošę. Sumažinti paniką kritišku momentu, greitosios pagalbos specialistai pataria kiekvienam iš anksto planingai pasiruošti. Taigi, svarbu pasiruošimas ir tikslus bei staigus apsisprendimas. Neleisti greitosios pagalbos šviesoms ilgai blykčioti prie sergančio namo durų.

PASIRUOŠIMAS

T. James Gallagher, M.D. kritiškos pagalbos medicinos prezidentas pataria:

a) Turėti po ranka šeimos gydytojo ofiso bei namų telefono numerius. Pirmiausiai šaukti šeimos gydytoją.

Greitosios pagalbos telefono numerius išlipinti netoli visų telefonų arba įdėti į automatinę telefonų skalę.

Dalinai Ohio Valstijoje tas telefono numeris yra 911. Jeigu šiuo numeriu greitoji pagalba nepasiekia, šaukti policiją arba ugniagesių centrą.

b) Žinokit vardą ir adresą jums pageidaujamos ligoninės. Pasak Gallagher ne visos ligoninės yra pakankamai pajėgios sunkiu kritišku atveju padėti. Iš anksto klauskit jūsų gydytojo į kurią ligoninę vykti. Kai kurie greitosios pagalbos automobiliai gabena kritiškus ligonius į vietines geriausias ligonines, kai tuo tarpu kitoms yra įsakyta pristatyti ligonį į artimiausią ligoninę. Važiuojant iš karto į tinkamą ligoninę išvengiama vėlesnio pervežimo.

c) Žinokit telefono numerį jūsų pažįstamų ar draugų, kuriuos galite prisišaukti, nepagavus greitosios pagalbos mašinos. Tai labai svarbu gyvenant užmiestyje.

d) Laikykit po ranka sąrašą parašytų vaistų; jų naudojimą ir medicinos identifikacijos numerius bei privačių sveikatos draugimų korteles. Atminkite, kad jūs ar

jūsų palydovas yra pats didžiausias informacijos šaltinis apie jūsų sveikatą. Taip jūs tiriančiam gydytojui su trumpinsite tyrimo laiką.

APSISPRENDIMAS

Vykti į ligoninę ar palikti namuose.

Išmokite atsiminti 10 signalų, vedančių į ligoninę:

1. Staigus protiniai pakitimai; ypač klaidėjimas, svajimas, sutrikęs lygsvaros balansas.
2. Sunkus kosulys su karkalais krūtinėje.
3. Virš 100 laipsnių temperatūra trunkanti ilgiau, negu 24 valandas.

4. Sunkumas kvėpuoti, skausmai krūtinėje.
5. Nustojimas kūno skysčių ilgiau viduriuojant, vemiant ar prakaituojant. Sunkumas šlapintis.
6. Staigus ar lėtas šlapimo kiekio sumažėjimas.
7. Pastovūs pilvo skausmai ir padidėjęs jautrumas, ranka palietus, skaudamą vietą.
8. Mėlynos panagės, mėlyna nosis, šalta oda ir pilkas veidas.
9. Matymo sunkumai: matymas žeruojančių šviesų, didelių tamsių dėmių ir dvigubas regėjimas.
10. Silpnumas rankose, kojose, sunkumas kalbėti.

IŠVADA

Laiku pasiruošę ir laiku apsisprendę išnaudosime "Aukštinę valandą".

PETRAPILIO ATOMINĖ JĖGAINĖ UŽDARYTA!

(Naudota Northeastern Universiteto žiniomis)

Vaclovas Senūta

Amerikos žinių agentūrų pranešimu, atominę jėgainę ties Petrapiliu, Rusijoje, uždaryta ir radiacijos nėra, bet Anglijos BBC pranešimu radiacija yra ir aplinkiniams gyventojams įsakyta išsikelti kitur. Tas rodo, kad žalinga atominė radiacija yra. Jei būtų įvykęs sprogdimas, tai radiacija būtų pasiekusi ir Lietuvą, nes veikimo radiusas 250 mylių (apie 400 km.). Jėgainės reaktorius to paties tipo, kai Černobilio. Kiek megavatų stiprimo – nežinome. Uždarymo priežastis – pratekėjo vamzdžiai.

Keturiems mėnesiams praslinkus nuo Černobilio jėgainės sprogdimo, 1986 m. rugsėjo mėnesį, Amerikos Jungtinių Valstybių delegacija, vadovaujama Northeastern Universiteto profesorės Carolyn Heising (nuclear expert) gavo Sovietų Sąjungos leidimą aplankyti

Sovietų Sąjungos, Čekoslovakijos ir Vengijos atominų jėgainių laboratorijas ir jėgainių konstrukcijas. Delegacijos vadovė yra profesorius asistentė – iš fabrikų įrengimo (industrial engineering). Ši delegacija, kaip pranešama, susidėjo iš 21 aktyvaus "American Nuclear Society" nario, pasivadinus "People – to – people organization". Ši organizacija įsteigta gen. Eisenhower pageidavimu. Aišku, toje delegacijoje buvo mokslininkų, smalsuolių, turistų ir gal šnipų.

Delegacijos vadovė Heising studijavo sovietų pastatytus atominės energijos reaktorius (nerašo kur?) ir, kaip ekspertė, darė konsultacijas saugumo atžvilgiu įvairių savininkų jau veikiančių, statomų ir pastatytų jėgainių, neišskiriant ir Seabrook, N.H. jėgainės. Keno įgaliota ši delegacija kelia-

vo, nežinoma.

Kai delegacija atvyko į Maskvą, ją pasitiko "draugė" Tamara Romanovskaja, Inturisto vadovė (gidas). Ji pasisakė esanti komunistų partijos narė, o vyras biologas. Ji buvo nuolatinė palydovė per visą kelionę, o taip pat Vengrijoje ir Čekoslovakijoje, asistuojant vietiniams gidams. Gal būtų ji mokėjo angliškai, bet to neparodė.

Maskvos aerodrome kiekvienas punktas ar stotis buvo vadovaujama jauno karininko. Jie kalbėjo angliškai, nors ir darytai, ir vis klausinėjo, ar kas nors "panimate po ruski". Ištikrųjų iš 21 delegacijos nario nei vienas nemokėjo rusiškai. Vertėją parūpino rusai. Ar ne gėda? Kiek ši delegacija sutiko Sovietų sąjungoje žmonių – dauguma moka angliškai, kad ir prastai, bet susikalbėti buvo galima.

Delegaciją iš Maskvos nuvezė į Kurchatov atominės energijos instituto laboratoriją netoli Maskvos. Čia delegacija buvo pasveikinta sovietų "mokslininkų", bet kai buvo paklausti apie Černobilį, tai tie mokslininkai paneigė katastrofą ir tik pasakė, kad čia buvo tik operatoriaus nepareigumas ar naapdairumas, nes jis nesilaikė jam duoto sovietų sąjungos standarto. Laboratorijos apžiūrėti neleidė. Kai delegacijos vadovė paklausė, ar ji galinti pasikalbėjimus rekonstruoti, leidimą gavo. Nei vienam sovietų laikraštyje apie šios delegacijos atvykimą nebuvo parašyta.

Iš Maskvos delegacija nuvyko į Kijevą, netoli Černobilio. Čia delegaciją pasitiko elektros inžinierius Viktor Andrievski ir pakvietė du delegacijos narius į savo namus pailsėti. Namai buvo gražiai dekoruoti. Delegatus sutiko jo žmona ir dar keli jo "draugai", gal KGB nariai. Žmona pavaišino užkandžiais ir, aišku, vodka. 19 delegacijos narių stovėjo už durų. Viktor Andrievski gerai kalbėjo angliškai, nes 1980 m. jis buvo

olimpiados vertėjas. Jis ir tie du delegatai galėjo kalbėti be vertėjo. Černobilio neparodė ir neleidė lankyti.

Viktor Andrievski bute buvo užsiminta apie Černobilio nelaimę, bet jo draugai pavertė juokais, tik trys žuvo, bet jie eis į dangų, nes vienas mirė nuo karščio, kitas nuo katastrofos valymo, o trečias iš išgascio.

Po Černobilio, delegacija važiuojo į Leningradą, apžiūrėti atominės energijos laboratorijos ir pačią elektros jėgainę netoli miesto, kuri dabar uždaryta. Čia delegaciją pasitiko du laboratorijos "mokslininkai" delegacijos apsistojimo viešbutyje, bet laboratorijos apžiūrėti neleidė, tik kalbėjo pašalinėmis temomis ir pasiūlė apžiūrėti muziejų ir buvusios carienės pilį.

Delegacija rado didelį skirtumą tarp sovietų ir Kinijos. Kinijos mokslininkai nori ko daugiau parodyti ką jie turi, išsiaiškinti ir išmokyti, o sovietai – viską tik slėpti. Ir taip, delegacija nieko nepešusi, paliko Sovietų sąjungą.

Iš Leningrado delegacija atvyko į rytų Berlyną, o iš ten į Pragę ir Budapeštą. Ten leido apžiūrėti tos rūšies laboratorijas, nors neskaitė, ką tose laboratorijose matė. Delegacijos vadovė Heising pažymi, kad Čekoslovakijoje ir Vengrijoje žmonės visai skirtingi, negu rusai. Jie mus supranta, kultūringi ir gerai išmoksinti. Jie labai norėtų bendradarbiauti su vakarais, pasikeisti mokslo žiniomis ir išradimais. Delegacija buvo nustebinta Prahos architektūrinio ir meninio grožio.

Kai delegacija grįžo į Ameriką, delegacijos vadovė Heising parašė Černobilio vadovui Viktor Andrievski laišką, bet atsakymą gavo tik po kelių mėnesių, tai Naujiems Metams atvirutę, kurioje jis rašė, kas jis esąs jau ne Černobilio stoties vadovas, bet ... perkeltas.

Ir taip delegacija visur buvo gražiai pasveikinta, priimta ir pavaišinta, bet ji, ko norėjo, nieko nepamatė.



PETKUS

TĖVAS IR SŪNUS

MARQUETTE

FUNERAL HOME

Marquette Funeral Home 2533 West 71st Street Chicago, Illinois 60629 1-(312)-476-2345	Petkus Funeral Home 1410 South 50th Avenue Cicero, Illinois 60650 708-863-2108
Hills Funeral Home 10201 South Roberts Road Palos Hills, Illinois 60465 708-430-4455	Petkus-Butkus Funeral Home 1446 South 50th Avenue Cicero, Illinois 60650 708-652-1003

Visus laidotuvių namus galite pasiekti skambindami 1-(312)-476-2345

ANTHONY B. PETKUS	DONALD M. PETKUS
DONALD A. PETKUS	LAWRENCE C. GASUNAS



A.L.T. Sąjungos St. Petersburg skyriaus valdyba. Pirmoje eilėje iš kairės: P. Jančauskas, pirm. A. Jonaitis, J. Taoras. Antroje eilėje: J. Švedas ir J. Sulaitis. E. Balskaus nuotr.

(Ši nuotrauka pakartojama, nes prieš spausdinant nukrito parašas.)
Red.

Z. TOLIUSIO KNYGA APIE KALĖJIMUS IR KALINIUS

Kazys Januta

1991 m. Vilniuje "Minties" išleista Zigmo Toliušio knyga "Mano kalėjimai" daug kuo skiriasi nuo kitų knygų, kuriose rašoma apie barbarišką komunistų valdžios elgesį kalinant ir tremiant Lietuvos žmones. Vienas iš tų skirtumų yra, jog Z.T. buvo keturis kartus areštuotas, kalintas, bet vis išliko gyvas. Jis ne tik savo kalėjimų golgotą aprašinėja, bet yra surinkęs žinių ir apie kitus tremtinius, su kuriais kartu kalintas bei vėliau su jais susipažino. Rašo jis ir apie nacių okupaciją, pasakodamas kaip išvengė kalėjimo.

Zigmas Toliušis gimė 1889 m. Nepriklausomoje Lietuvoje dirbo įvairiose įstaigose, 1922-27 m. seimų narys valstiečių liaudininkų frakcijoje, visuomenininkas, žurnalistas, advokatas, keleto knygų autorius.

Pirmą kartą jį suėmė 1940 m. liepos 12-tos naktį. Iš Kauno kalėjimo išsilaivino 1941 m. karui prasidėjus.

Antrą kartą suimtas ir kalinamas nuo 1944 m. spalio 27 d. iki 1945 m. birželio 20 d. Tardytas, gundytas dirbti komunistiniam saugumui nesusitiko, neteistas paleistas. "Kam turiu būti dėkingas už išlaisvinimą?" – klausia Toliušis. Spėja, gal į laisvę išleido ryšium su Vokietijos kapituliacija, nes karui pasibaigus buvo ir daugiau lietuvių paleistų (kun. Mirolas, Bistras, Ambrazaitis, Cesevičius), bet vėliau juos vėl suėmė.

Trečią kartą Z. T. kalinamas nuo 1946 m. liepos 23 d. iki 1947 m. lapkričio 6 d. Teisė ne rusų, bet tarybinis Lietuvos aukščiausias teismas. Penkių metų bausmę skyrė atlikti prie Vilniaus, Rusų darbo stovykloje. Čia režimas ne toks baisus, kaip kalėjimuose bei Sibiro lageriuose. Rusų stovykloje tuo laiku buvo nemažai lietuvių vyrų ir moterų, bet vargu kas kitas yra tą stovyklą aprašęs. Ten kalintas gen. Velykis, kun. Rauda, jaunas gydytojas dr. Antano Garmaus sūnus, rašytojai Boruta, Katilius, Juodelis ir kiti. Kadangi Toliušis buvo lietuviškojo teismo baustas, tai sprendimo vykdymui prez. Paleckis turėjo įtakos. Aukščiausiosios tarybos prezidiumas bylą nutraukė ir Toliušį paleido. Aprašo Toliušis ir kitų toje stovykloje kalintų likimą.

Ketvirtą kartą Z. Toliušis buvo suimtas 1951 m. kovo 4 d., kalintas, nuteistas ir

dešimčiai metų ištremtas į Krasnojarsko sritį. Po Stalino mirties 1953 m. amnestuotas, pavažinėjęs Sibire po lietuvių kolonijas, grįžo Lietuvon.

Penkto įkalinimo Toliušis išvengė. Grįžęs į Lietuvą daug važinėjo, susitikdavo su likimo draugais, lankė Sibire mirusiųjų šeimas bei gimines. Su Petru Klimu tris savaites viešėjo Anykščiuose pas rašytoją Vienuolį. Vis pastebėdavo, jog saugumo sekliai zuja. 1960 m. birželyje saugumiečiai įsiveržė į Toliušio butą Kaune. Ilgai kratė, tardymui išvežė į Vilnių. Vis tie patys kaltinimai: agitacija prieš sovietinę tvarką, tariaimi slapti sąmokslai silpninti bei nuversti komunistinę valdžią. Šį kartą tardymas pasibaigė be įkalinimo, nes po Stalino mirties ir sovietiniame saugume papūtė kitokie vėjai.

Tuos visus areštus, tardymus, kalinimus ir trėmimą autorius aprašo. Sutiko daug pažįstamų ir nepažįstamų bei svetimtaucių. Kalėjime sutiko du buvusius klientus, kuriuos jis kaip advokatas gynė nepriklausomos Lietuvos teismuose. Vienas buvo kaltinamas cigulių nušovęs. Teismas jį

nubaudė. Dabar tas kalinys Kauno kalėjime buvo sovietų suimtų kalinių prižiūrėtoju. Pasizino, ir tasai kalėjimo sargas priekaištavęs Toliušui, kad teisme neapgynė, dabar buvęs priekabus. Kitas klientas buvęs teisiamas už pabėgimą iš kalėjimo. Dabar vėl patekęs į kalėjimą, bet turėjęs kirpėjo darbą politinių kalinių skyriuje. Šis advokato Toliušio darbu buvęs patenkintas, buvęs mandagus, slaptai pasakodavęs, kurie lietuviai suimti ir kokių žinių ateina iš miesto.

Zigmo Toliušio aprašymai nuo kitų panašios temos autorių skiriasi dar ir tuo, kad jis ne vien savo per gyvenimus aprašo. Skaitai ir matai, kaip jį traukte traukia pasikalbėti su kitais kaliniais ar tremtiniais. Net pats prasitaria, jog domėjosi tremtinių gyvenimu. Štai, su tautininkų veikėju Benediktu Grėbliūnu neilgai kartu buvo kalinami, o vėliau trumpai į laisvę išleisti vėl susitiko. Ir išklausinėjo Toliušis Grėbliūną, kaip, kur po išskyrimo buvo kalinamas. Grėbliūno pasakojimą jis knygoje išspausdino.

Su ministru Urbšiu Toliušio kalėjimuose neteko susitikti, bet laisvėj paklausinėjo Urbšį ir pasakojimus knygoje išspausdino. Aprašo jis savo brolio Dzido ir brolienės bei daugelio kitų lietuvių vargus ir kančias.

1962 m. Amerikoje yra

išleista Hildos Tautvaičienės knyga, kurioje ji aprašo kaip lietuviai, ypač moterys su vaikais, žiauriose Lenos žiočių sąlygose turėjo žvejyboj dirbti. Gi Z. Toliušis ten nebuvęs, bet kitus apklausinėjęs, aprašo ir svarsto, kodėl į tą žvejybą buvo nutremta su mažais vaikais tiek daug moterų, buvusių ministerių žmonas įskaitant: Čarneckienė, Stanišauskienė, Endziulaitienė, Putvienė, Aravičienė ir Papeckienė – šios dvi, dabar sąrašė paskutinės įrašytos, ten ir mirė. Pateikia Toliušis isto-

rinių faktų, kaip carai trėmė sukilimo dalyvius, knygnešius, tačiau trėmiamųjų žmonių ir vaikų nelietė, kaip kad pasielgė stalinistai.

Knygoje yra sąrašas buvusių seimų narių, kurie trėmti ir kalinti. Toks pat sąrašas yra ir nukentėjusių Tautinės Sąjungos žymiųjų narių. Zigmo Toliušio knyga vertinga lietuvių genocido istorijai. Bet tai dar ne viskas. Knygos pabaigoj rašoma, jog tai tik viena iš gausių autoriaus atsiminimų knygų, kitos tebedūla rankraščiuose.

ŽEMĖS ŪKIO BŪKLĖ LIETUVOJE

(Atkelta iš 1 psl.)

nudrenuoti to rajono laukai bus išsklaidyti mažiems, nepajėgiems konkuruoti ūkiams. Lietuvoje svečiai mato erdvę veiklią, pigią darbo jėgą, ir mokančius gerai dirbti žmones. Tad atvyksta su konkrečiais pasiūlymais. Vokiečiai siūlo visą 5000 ha žemės naudmenų ūkį padaryti bendra Lietuvos – Vokietijos įmone. Vokiečių technika, chemikalai, žemaičių – darbas. Ontarijos firma siūliusi statyti galingą grūdų perdirbimo įmonę, galinčią aptarnauti ir kaimynus, atliekama produkciją – eksportuoti bendrai. Kanadiečiams būtų ta nauda, kad jiems nereikėtų grūdus eksportui plugdyti per Atlantą. Į tuos konkrečius pasiūlymus direktorius V. Lapėnas negalėjo atsakyti, nes niekas dar nežino, kas laukia žemės ūkio rytoj, juolab po balandžio 1-osios, kai bus uždarytos dabartinių ūkių sąskaitos.

Privatizacijos įstatymai priimti. Žemės ūkio reformai lyg ir pasiruošta, deja, iki šiol dar nėra aiškaus būsimos žemės ūkio struktūros modelio. Olandijoje žemės ūkio patarnavimu ir pirminiu produkcijos perdirbimu užsiima kooperatyvai, kurių pajus* priklauso ūkininkams. Kooperatyvuose dir-

ba laisvai samdomi žmonės, neturintys teisės investuoti savo lėšas į tuos kooperatyvus. Kodėl? Kad netaptų monopolistais, melžiančiais ūkininkus, nes pagal visas kooperacijas taisykles, gautas pelnas priklauso tik patiems ūkininkams. Kodėl Lietuva nepasinaudoja Olandijos žemės ūkio modeliu?

Kaip prisimename, ūkių privatizacijai labai ilgai trukdė buvusios sovietų nomenklatūros kolūkiuose. Šalia to, dalis Aukščiausiosios Tarybos deputatų, sąmoningai vilkino privatizacijos įstatymų priėmimą.

*) nustatytas nario įnašas į kooperatinę organizaciją.

MAISTAS ŠV. VELYKOMS PRISTATOMAS

Į NAMUS LIETUVOJE.

55 SVARŲ: dešros, sūris, aliejus, kava, cukrus, vaisiai ir kt., \$85.
22 SVARAI vien tik mėsos gaminių, \$85.

11 SVARŲ: dešrų, 6 dėžutės amerikietiškos kavos, \$58.

Prie visų siuntinių galim pridėti aspirino ir vitaminų.

TRANSPAK,
2638 W. 69th St.,
Chicago, IL 60629,
312-436-7772.

SPECIALI KELIONĖ



IŠ BOSTONO IR NEWARKO TIK \$800.00

Į ABI PUSES, Plus JAV mokesčiai
Išvyksta gegužės 22 d. ir grįžta birželio 9 d.
Vietų skaičius ribotas – suinteresuoti
prašom skubiai registruotis

DĖMESIO ŽEMAIČIAMS IR AUKŠTAIČIAMS

Lengviausias kelias į Žemaitiją ir Aukštaitiją yra per Rygą. Siūlome keliones iš New Yorko JFK į Rygą, kaina pradedant tik

nuo \$700.00

Į abi puses, plus JAV mokesčiai

Informacijos ir registracijos reikalais kreipkitės į:

Albiną Rudzienienę

Kristiną Mitkutę

BALTIC TOURS

77Oak St., Suite 4

Newton, MA 02164

Telefonas: 617-965-8080 Telefaksas: 617-332-7781



Vilniaus universiteto merginų "Virgo" choro vadovė Rasa Golgotienė apdovanojama gėlėmis. Šio choro pasirodymas įvyko vasario 23 d. Chicagos Jaunimo Centre. Tai buvo šio visame pasaulyje garsaus choro antrasis vizitas dviejų metų laikotarpyje Chicagoje.

Ed. Sulaičio nuotr.

PLAUKAI

Vladas Vijelkis

Ilgas plaukas – trumpas protas. Taip sako mūsų senoliai. Bet labai bijau prisidėti prie jų gana gudrios filosofijos. Mat, ilgą plauką minėdami turėjo minty moteris. O kas šiuo laiku norėtų būti pavadintas šovinistine kiaule. Ne tiek ideologiniais sumetimais, kiek praktiniais. Taigi palikime moterišką temą kažkur nuotolyje, o imkime kalbėti apie plaukus.

Plaukai žmogaus gyvenime yra gana svarbus reikšmės. Tas pastebima labai ryškiai, kada jie ima išnykti. Daugybė išradėjų bandė tą reikalą pakreipti beplaukių pageidaujama kryptimi, bet rezultatų nepasiekė. Įvairios medicininės korporacijos begėdiškai grobia dolerius žadėdami atauginti tavo galvos darželį, kuris jau beviltiškai nusūšęs. Ir nežūrint kokia traša tręši, vis tiek neataugs. Amerikos valdžia moka ūkininkams, kad jie nesodintų. Bet plikiams tokių subsidijų dar kongresas nenubalsavo. Visokių keistų projektų priglavoja mūsų politikieriai. O šioje srityje kažkaip praėjo pro šalį. Kuris nors politikierius turėtų susidomėti. Ir atsirastų, neabejoju. Bus inėštas projektas įstatymo paskirti subsidijas tiems, kurie nebeaugins plaukų ant savo galvų. Garantuoju kad toks įstatymas praeis, nes nemaža kongresmonų plikiai.

Taigi, tęskim toliau plaukinę temą. Mano draugai labai pasipiktinę savo vaikais ar anūkais, kurie užsiau gina ilgus plaukus. Daugumos teigimu biaužiausia, kai tuos gamtos išsikerojimus pariša kaspinėliu, kad jie geriau atrodytų. Taip mano tie, kurie riša. Bet visai kitos nuomonės jų senoliai. Toks buvo gražus vaikelis kol aš jį vežiojau rateliuose. Fotografiją siunčiau gražiau sių vaikų konkursui. Nelaimėjo tik todėl, kad teisėjai durniai. Dabar pažūrėk į jį. Plaukais apaugęs lyg būtų visos Amerikos kirpyklos sustreikavę. Suriša savo kuodą su kaspinėliu. Baisenybė, ar čia vyras ar mergaitė. Sodoma, Gomora.

O dabar, grįžkime į praeitį. Vytutas Didysis visur vaizduojamas su ilgokais plaukais. Tiesa, nesimato jokio kaspinėlio. Bet gal nebuvo mada tuo laiku. 18-to šimtmečio džentelmenai prailgindavo savo plaukus perukais. Ir net pudruodavo. Mūsų jaunieji vyrai dar nepudruoja ir perukų nenešioja.

Visa ta plaukine generacija aiškina, kad jie nenori atrodyti kaip jų tėvai. Bet užmiršo istoriją. Jie darosi kaip jų protėviai.

Žinoma, visa tai liečia tik tuos, kurie turi ilgus plaukus ir reikia surišti su kaspinėliu. Kitiems jokio rūpesčio. Neturi plaukų, nereikia kaspinėlio.

Dabar turiu atsiprašyti dėl pradžioje pareiškto pareiškimo. Kadangi dabar vyrai turi ilgus plaukus, o moterys trumpus, tad aukščiau minėtas pareiškimas man ne teikia jokio džiaugsmo.

Mačiau keletą individų bebandančių apgauti visuomenę užsilpinant ne savus plaukus. Fantazija. Šių dienų publika labai išgudrėjusi. Laikraščiai, televizija labai išgudrino. Ypatingai tai beviltiškai mūsų siaurame ratelyje. Vakar buvo plikas, o šiandien su puikiai sušukuotais plaukais. Ieškok durnių kitur. Lietuvoje sakydavo mano laikais... nepūsk arabų. Kaip galima pūsti arabus iki šiandien dar nesužinojau, bet posakį dažnai naudodavau tokiems, kurie bandė mane aplink pirštą apsukti.

Įtarimas kils, kad čia kalbu apie vyrus. Todėl lygybės išlaikymui prisiminkime ir moteris. Jos irgi dėvi svetimus plaukus, bet taip įmantriai, kad mokslingiausias ekspertas nesupras. Plaukai pritaikomi prie apdaro spalvos. Kokia suknelė, tokie ir plaukai. Kei-



Rita Kliorienė – aktyviausia muzikė Clevelando lietuvių tarpe. Ji veda DMNP parapijos chorą, mokytoja Šv. Kazimiero liuanistinėje mokykloje, 10 metų vedė Grandinėlės orkestrą ir dirigavo spektakliams.

Clevelando Mažojoje šokių šventėje, kur balandžio 25 d., DMNP parapijos auditorijoje dalyvaus 80 šokėjų, Rita vėl padės jiems muzikine palyda. Šį kartą ji dalyvauja kaip specialios programos viešnia.

BIRŽUOSE PAMINĖTAS KOMP. VL. JAKUBĖNAS

Chicagoje prieš 15 metų miręs komp. Vladas Jakubėnas buvo iškilmingai paminėtas jo gimtinėje – Biržuose 1991 m. gruodžio 13 d. įvykusiose iškilmėse. Tuoj

čiami plaukai ir vyro skoniui įtikti. Myli blondines, te tau blondinę. Miršti dėl brunečių? Jokia problema. Įtariu, kad kai kurios turi dvigubus ir išverčia pagal reikalą į kitą pusę. Lengvai įtikinamus taip ir pagauna. O kai nusiima peruką, jau pervėlu. Jau esi apsuktas apie pirštą.

po pietų buvo atidengta memorialinė lenta prie evangelikų reformatų klebonijos pastato, kuriame šis žymusis kūrėjas gimė ir kurį laiką gyveno. Tai padarė ir įžanginį žodį tarė Vl. Jakubėno draugijos Vilniaus skyriaus vedėja Rita Nomiciatė. Taip pat kalbėjo Biržų miesto burmistras V. Mizeikis, paminklinės lentos autorius, tautodailininkas A. Butkevičius ir kt.

Vėliau buvo pamaldos reformų bažnyčioje, kur pamokslą pasakė kun. R. Moras. O vakare buvo susirinkta į Biržų pilies salę, kurioje

vyko pagrindinis minėjimas. Jį parodė Biržų vaikų muzikos mokyklos direktorius J. Puplauskis. Teatro ir muzikos muziejaus Vilniuje vyr. mokslinė bendradarbė perskaitė Vl. Jakubėno draugijos Chicagoje pirm. Edvardo Šulaičio laišką biržiečiams kompozitoriaus sukakties proga. Apie kompozitoriaus gyvenimą ir kūrybinę veiklą kalbėjo muzikologė Rita Nomicaitė. Taip pat buvo parodyta iš Chicago atvežta čia pagaminta video juosta iš komp. Jakubėno gyvenimo.

Meninėje dalyje pasirodė pianistė V. Balčiauskaitė – Daugirdienė, pianistas A. Stačkus, sol. Z. Kuržikaitė, Biržų vaikų muzikos mokyklos choras. Visi jie išpildė komp. Vl. Jakubėno kūrinius.

Prisiminimais apie kompozitorių pasidalino sena kompozitoriaus pažįstama Aleksandra Balčiauskienė ir neseniai iš viešnagės Chicagoje grįžęs kompozitoriaus giminaitis, kaunietis Paulius Guobužis.

"Biržiečių Žodis", Biržų rajono laikraštis, net dviejuose numeriuose (Nr. 97 ir 99) daug vietos skyrė komp. Jakubėnui ir minėjimo aprašymams. Pirmame puslapyje buvo įdėtas Vl. Jakubėno mirties proga parašytas poeto K. Bradūno eilėraštis, Ed. Šulaičio žodis minėjimo proga ir daug kitų straipsnių, atsiminimų, nuotraukų.

(eš)

Skaitykite ir platinkite
DIRVA

"TORVIL" LTD.

TORVIL Ltd. sends its' best Easter wishes to all our friends.

At the same time we would like to inform you of our new catalogue TORVIL 92'.

You pay only \$1.20 per Kg or \$0.50 per Lb. to send a parcel to your country.*

- Food • SWEETS • CIGARETTES • LIQUOR • KITCHEN & BATHROOM Supplies
 - CLOTHING • SHOES • BEDDING • HARDWARE & APPLIANCES • Bicycles
 - TOYS & STATIONERY • POTS & PLANTS • MEDICINE
 - AGRICULTURAL EQUIPMENT & PARTS • TIRES
 - CARPET & FLOOR COVERINGS • INSURANCE
 - FORWARDING OF MONEY AND MUCH MORE
- SELF PACKED PARCELS (AIR OR BOAT)**

**CALL TOLL FREE CANADA 1-800-661-0210
U.S.A. 1-800-972-9284 OR 1-800-932-7995**

CANADA

Head Office: 63 Galaxy Blvd., Unit #7, Rexdale, Ontario M9W 5P1 **Tel:** (416) 798-3320 **Fax:** (416) 798-3321
Branch: 404 Roncesvalles Ave., Toronto, Ontario M6R 2M9 **Tel:** (416) 534-3860 **Fax:** (416) 533-4910

U.S.A.

Head Office: 2136 West Chicago Ave., Chicago, Ill. 60622 **Tel:** (312) 278-5258 **Fax:** (312) 278-0875
Branch: R&R INTERPOSTMIR 1055 Broadway, Buffalo, N.Y. 14212 **Tel / Fax:** (716) 894-9880

* This offer is valid for the catalogue orders only. Please note that this price is already included in the prices of the items.

METINĖS S. SANTVARO MIŠIOS BOSTONE

Balandžio 5 Šv. Petro Bažnyčioje, So. Bostone, kun. A. Abračinskas laikė metinės Mišias už a.a. poeto Stasio Santvaro vėlę. Mišias koncelebravo kun. A. Baltrušius, giedojo sol. B. Povilavičius, bažnyčios choras, vargonais pritariant komp. J. Kačinskui ir fleitis tui G. Stankaičiui.

Po pamaldų visi buvo pakviesti į Bažnyčios salę, kur buvo parengta kava ir užkandžiai.

Šv. mišias ir vaišes aukojo S. Santvaro našlė, Elena Santvarienė.

VISUOTINIS BOSTONO APYLINKĖS SUSIRINKIMAS

LB Bostono apylinkės visuotinis narių susirinkimas įvyko kovo 22, 12 val., Šv. Petro parapijos salėje, So. Bostone, po Mišių užmirusius apylinkės narius.

Pirm. B. Veitas apžvelgė apylinkės veiklą, išd. K. Bačanskas pristatė finansinę apyskaitą. G. Čepas nušvietė Lietuvos informacijos Centro darbą.

Po klausimų ir diskusijų buvo išrinkta naujoji valdyba, kurią sudaro: A. Kupčinskas, L. Bemotas, A. Kleinas, B. Veitas, K. Bačanskas, D. Veitaitė – Neidhardt, M. Žiaugra ir L. Žiaugrienė.

Balandžio 12 valdybos susirinkime bus paskirstytos pareigos. Po rinkimų vyko laisvi pašnekesiai prie kavutės.

TAUPOS METINIS SUSIRINKIMAS

Visuotinis kredito unijos "Taupa" narių susirinkimas įvyko kovo 29 d. 1 val. p.p. Lietuvių Piliečių Klube. Po įprastinės metinio susirinkimo dienotvarkės, perskaitytas protokolai ir patvirtinta finansinė apyskaita.

Pagrindinis kalbėtojas, Brocktono kredito unijos

ats. vykd. direktorius J. Švagzdys perskaitė paskaitą "Kredito unijos ir bankai šiandien".

Rinkimų metu į Taupos valdybą perrinkti šie asmenys: T. Ashmanskas, D. Izbickienė, D. Veitaitė – Neidhardt, J. Rentelis, R. Veitas ir K. Grauslys.

Į paskolų komisiją perrinkti L. Bacevičius ir Š. Norvaiša. Susirinkimą pravedė valdybos pirm. R. Veitas. Po diskusijų vyko pabendravimas prie vaišių ir kavos stalų.

PABALTIEČIŲ SERIJOS KONCERTAI

Kovo 29 ir balandžio 5 First & Second Church salėje įvyko estų ir latvių atlikėjų koncertai. Estų baritono Avo Kittask rečitalyje skambėjo Faure, Mozart'o, Verdi, Shuberto, Mendelssohn'o, Gounod, Strauss'o ir estų kompozitorių kūriniai, pieiniu akompanuojant Charles Kipper.

Retu koncertiniu įvykiu tapo pianistų dueto – latvių kilmės Arianna Goldina ir jos vyro Remy Loumbrozo spontaniška dvikova atliekant Shumann'ą, Brams'ą, List'ą, Infante ir dedikuotą atlikėjams Kenins'ą dviems pianino instrumentams.

Po koncertų vyko įprastiniai aptarimai, bendravimas su muzikos meistrais besivaišinant rengėjų paruoštais skanėstais.

Užskleidus 32-ji konvertinį sezoną, klausytojų dėmesys nukreipiamas į ateinantį, 33-ąjį, kuris prasidės spalio 4 d. Rygos Berniukų chorų koncertu iš Latvijos. Rengėjai – N. Anglijos Pabaltiečių Draugija.

NAUJAS ZIGMO GAVELIO EILĖRAŠČIŲ RINKINYS

Vilniaus leidykla "Vaga" 1991 metais išleido Bostone gyvenančio poeto Zigmo

Gavelio eilėraščių rinkinį "Mano žemė krauna žiedus". Tai antroji šio autoriaus poezijos knyga pagreita su permai Lietuvoje išleistu iliustruotu leidiniu vaikams "Voro tinklas". Savo žodyje skaitytojui Z. Gavelis sako: "Mano širdy tebežydi išgyventas prieškarinės Lietuvos grožis, jos istorinės pilys, bažnyčios, miestai, upės, ežerai. Tebežydi miškų, pievų ir darželių gėlės, laukų javai ir vasaros naktų žvilgantys žvaigždėtas dangus. Atiduodamas šį mano išgyventos nuotakos eiliuotą žodį į tavo, mielas skaitytojau, rankas, tikiuosi, kad rasi jame bent dalį savos tiesos ir grožio, kuriais gyvendamas sieki šviesesnių Lietuvai dienų." Poezijos mėgėjams pateikta 61 eilių kūrinių, pasižymintys išjaustais vaikystės atsiminimais. Tėvynės grožio bei ilgesio, jos istorinių kančių ir skriaudų apmąstymais. Tiražas 3000 egz.

MOTERŲ REKOLEKCIJOS PUTNAME

Tradicinį moterų rekolekčių savaitgalį kovo 20-21-22 Nekaltai padėtosios Marijos vienuolyne pravedė kun. K. Trimakas, vadovaujant s. Palmirai. Rimties ir



Atidarant Kaziuko mugę Clevelande sveikinimo žodį taria Pilėnų tunto tuntininkas v.s. R. Belzinskas. Iš eilės matyti: s. R. Tatarūnienė, s. M. Kižienė, v.s. A. Muliolienė, s.V. Staškus – atidaręs Kaziuko mugę, Nėringos tunto tuntininkė K. Frėndenberger ir v.s. G. Taoras. V. Bacevičiaus nuotr

susikaupimo dienosose dalyvavo arti 30 rekolektančių iš Rytinio pakraščio. Tarp jų buvo ištikimų, nepraleidusių nei vienos rekolekcijos per ištisus 30 metų ir tik pirmą kartą atvykusių daly-

vių. Visos drauge dalyvavo konferencijose, diskusijose, Šv. Mišiose, išsinešdamos atgaivintą sielą, apmąstytą bei sustiprintą tikėjimą.

L.Ž.

PAVASARINIAI APDŪMOJIMAI IŠ NEW YORKO

P. Palys

NUSIVILTA

New Yorko lietuviai nerimauja girdėdami juos pasiekiančius gandus, apie tuos naujuosius ateivius iš Lietuvos, kurie jau spėjo pasižymėti savo nešvariais, lie tuvių vardą žeminančiais, darbais. Nedžiugina jų tie, kurie Kalifornijoje padeginėja juos priglaudusių lietuvių namus, skaudu klausytis pasakojimų iš Chicagos apie ten vykstančias muštynes, visokias apgavystes, vagystę bažnyčioje... Graudu, kada vienas iš New Yorko jau karste grįžo į Lietuvą! Nežiūrint, kad ir kaip norėtumsi visa tai pateisinti, bet kada Chicagos kalėjimuose jau yra uždaryta apie 20 tų "didvyrių", tokie reiškiniai nedžiugina ir verčia susimąstyti. Nesitikėjus, kad taip bus – teko didžiai apsvilti. Apsivilęs P.S. "Draugo" dienraštyje (vasario 1 d. Nr. 22) rašė: "Kai atsivėrė siena išvažiavimui ir melagingiems iškvietimams... akys pamatė, kad prieš juos atsistojo ne tie idealūs broliai, ne tos idealios sesės, bet visokie nusi-kaltėliai, iškrypėliai, apgavikai, norį tik pinigų, o ne tėvynės gerovės".

SUSIRŪPINTA

Pastarųjų dviejų metų laikotarpyje, iš tėvynės, mus aplankė daugybė įvairių meninių (o buvo ir nelabai meninių) grupių vienetai ir paskiri menininkai. Jų pasirodymai buvo uoliai lankomi ir jais džiaugtasi, kai tuo tarpu vietinės meno pajėgos tapo lyg ir užmirštos.

Dabar jau pradedama praregėti. Išskyla klausimas, ar

tik to "importo" pasėkoje ne nukentės vietiniai menininkai ir ar jie iš viso dar bebus reikalingi palikti "importo" šešėlyje?

Apie "importą", "Darbininkas" (kovo 13 d. Nr. 11), LB Kultūros tarybai pastebėjo, kuri: "...verčiasi importu iš Lietuvos, vietoj puoselėjusi emigrantų lietuvių kultūrą, sprendusi jos problemas... Tai nekoks pasakymas prieš Lietuvos žmones. Mes juos gerbiame ir mylime, bet reikia tam tikros proporcijos... Taigi, Amerikos lietuviai kultūrininkai iš JAV Lietuvių Bendruomenės Kultūros tarybos laukia ne importo, o daugiau dėmesio savam kūrėjui, savam menininkui". Tai aukso žodžiai ir su jais negalima nesutikti!

Newjorkiečiai, jei neklystu, paskutinį savųjų pasirodymą turėjo praėjusių metų kovo 20 d. Tuo metų programą atliko, radio "Laisvės Žibury" suaktyviniame koncerte, "Čiurlionio" ansamblis iš Clevelando.

NETEKTYS

Vis dažniau ir dažniau, nors ir kaip nelaukiama juodoji viešnia su savo dalgiu, apsilanko mūsų namuose retindama mūsų eiles. Nuo kovo 1 dienos, dviejų savaitų laikotarpyje, netekome šių taurių lietuvių: buvusio Šv. Tomo Apaštalo parapijos Woodhavene, NY., vika ro kun. Antano J. Masačio, visuomenininko, žinomo VLIKO veikėjo Broniaus Bieliuko, didelio lietuviškos knygos ir spaudos gerbėjo Jono Pašukonio ir Kultūros Židinio tarybos pirmininko Antano Mičiulio.



Kaziuko mugėje jaunosios Aguonėlės klausosi sveikinimo kalbų. Dešinėje jų vadovė I. Tallat-V. Bacevičiaus nuotr

CLEVELANDE ir Napylinkėj

DIEVO MOTINOS PARAPIJOJE REKOLEKCIJŲ VAKARAI

Rekolekcijas veda kun. Gediminas Kijauskas, SJ. Didžiosios savaitės vakarais pirmadienį, antradienį ir trečiadienį. Pradžią 7 val. vakaro. Pirmadienio vakare pamokslas: Žmogus sutinka savo Dievą, antradienį – Tikėti žmogų ir tikėti Dievą, trečiadienį – Tikrosios laisvės versmė.

Trečiadienį, balandžio 15 d. bendruomeninė išpažintis.

CLEVELANDIEČIAI WASHINGTONO KONFERENCIJOJ

Praėjusį savaitgalį Washingtone įvyko konferencija: "Investicijos ir biznis Lietuvoje." Šią konferenciją suorganizavo Lietuvos Ambasada, LB Įstaiga Washingtone, ir LB Visuomeninių Reikalų Taryba. Konferencija buvo sėkminga ne vien gausiu dalyvių skaičium, bet ir turininga programa. Konferencijoje taip pat dalyvavo iš Lietuvos Vytautas Gričius – tarptautinių ekonominių ryšių ministro pavaduotojas, Arvydas Stasaitis Lietuvos verslininkų sąjungos pirmininkas ir deputatas Romualdas Rudžys.

Konferencijos preligentų tarpe buvo Ingrida Bublėnė, IB Communications prezidentė. Vytautas Staškus ir Vincas Apanius konferencijoje dalyvavo kaip Mūsų Soddybos atstovai.

CLEVELANDE ĮVYKSTANČIOJ BUSINESS & INDUSTRY 2000

parodoje gegužės 19-23 dienomis dalyvaus 18 įmonių iš Lietuvos. Tai pirmas kartas po 50 metų, kad Lietuvos produkcija pasiektų šį kontinentą. Paroda įvyks International Exhibition centre / IX Centre prie aerodromo. Šios parodos koordinatė su Lietuvos Parodų Rūmų direktorium Aloyzu Tarvydu, yra IB Communications firma, vadovaujama Ingridos Bublėnės.

nių iš Lietuvos. Tai pirmas kartas po 50 metų, kad Lietuvos produkcija pasiektų šį kontinentą. Paroda įvyks International Exhibition centre / IX Centre prie aerodromo. Šios parodos koordinatė su Lietuvos Parodų Rūmų direktorium Aloyzu Tarvydu, yra IB Communications firma, vadovaujama Ingridos Bublėnės.

ŽAIBO KREPŠININKAI – ČEMPIONAI

Dvi LSK Žaibo vyrų krepšinio komandos, dalyvavusios Salvation Army lygos A ir B klasėse, sezoną jau užbaigė laimėjimų ženkle.

VYRŲ B KOMANDA, reguliarią sezoną užbaigusi 2-je vietoje su 6 laimėjimais ir 2 pralaimėjimais, turnyrą dėl čempionato (play-offs) pradėjo kovo 24 d., įveikdami kvartfinalyje Bellamy komandą 70:52. Pusfinalyje, kovo 31 d., žaibiečiai laimėjo prieš Verniers 72:61. Finalinėse rungtynėse, balandžio 7 d., Žaibas nugalėjo Lincoln Electric 65:54, laimėdami B klasės čempionatą. Pažymėtina, kad reguliariame sezone Žaibas 2 kartus pralaimėjo prieš Lincoln Electric. Žaibo B komandos vadovas yra Raimundas Jonaitis-Sabalaiškas.

VYRŲ A KOMANDA, su 7 laimėjimais ir vienu pralaimėjimu užbaigusi A klasės reguliarią sezoną pirmoje vietoje, serijoje dėl čempionato susitiko su kita kvalifikavusia komanda, Alliance Printing. Buvo žaidžiama iš 2-jų laimėtų rungtynių. Pirmas rungtynės, balandžio 2 d., Žaibas laimėjo 81:72, o antras, balandžio 7 d., 88:70 ir tapo A klasės čempionu. Žaibo A komandai vadovauja Gediminas Puškorius.

**8 ŽAIBO KOMANDOS
42-SE ŽAIDYNĖSE**
Clevelando LSK ŽAIBAS rengiasi skaitlingai dalyvauti 42-se Š. Amerikos lietuvių sporto žaidynėse, š.m. gegužės



Šv. Kazimiero lituanistinės mokyklos vaikai, paruošti mokytojų Eglės Laniauskienės ir Ritos Klirionienės, ne kartą savo dainomis ir šokiais turtino mokyklos šventes. Pernai jie dainavo Dainų šventėje Čikagoje. Šiuo metu jie stropiai ruošiasi dalyvauti Grandinėlių mažojoje šokių šventėje Clevelande ir XI Išeivijos lietuvių šokių šventėje Čikagoje.

8-10 d.d., Toronte. Krepšinyje Žaibą atstovaus net 5 komandos: vyrų A, Vyrų B, moterų, jaunių A (1973 m. gimimo ir jaunesnių) ir jaunučių D (1979 m. gim. ir jaunesnių). Tinklinyje dalyvaus vyrų, moterų A ir moterų B komandos. Šalia to, keltai žaidėjų numato dalyvauti ir individualinėse lauko teniso, kėgliavimo, raketbolo ir šachmatų varžybose. Reikalui esant, žaidynių reikalais kreiptis į LSK Žaibo pirmininką Vidą Tatarūną 486-7916 arba sekretorių Algirdą Bielskų 486-0889.

ADOPTION:

LOVING CATHOLIC COUPLE WISHES TO ADOPT YOUR NEWBORN, INTO A HOME FILLED WITH SECURITY, HAPPINESS AND LOVE. CONFIDENTIAL (LEGAL) EXPENSES PAID. CALL KATHY AND MICHAEL COLLECT 914-763-6033

(4-14)

NATIONAL TRAVEL & TOURS

Tel:(216)932-6100 Fax:(216)932-5236

KELIONĖMS Į LIETUVĄ IR Į KITAS PASAULIO ŠALIS

SKAMBINKITE
RITAI STAŠKUTEI
932-6100

(12-15)

PARENGIMAI

• BALANDŽIO 21 ir 28 d. 7:30 v.v. Dievo Motinos parapijos auditorijoje šokių pamokos ir baliniai šokiai.

• BALANDŽIO 25 d. Grandinėlių parengimas Mažoji šokių šventė

• BALANDŽIO 26 d. Šv. Jurgio parapijos Atvelykio Stalas 11:30 v.r. iki 3:30 p.p.

• GEGUŽĖS 10 d. 12 val.

"GINTARAS" Restoranas ruošia specialų Motinos Dienos bufetą.

• GEGUŽĖS 23-25 d. d. Lietuvių Klubas ruošia "Memorial Day" festivalį: "Casino", muzika, šokiai.

• GEGUŽĖS 25 d. Prisiminimo diena ruošia Šv. Jurgio parapijos karo veteranų 613 postas 8:30 v.r. vėliavos iškėlimas, 9:00 Mišios ir vėliau pusryčiai.

Siuntiniai į Lietuvą -

69 centai už svarą, jei siuntinys sveria daugiau šimto svarų;

79 centai už svarą lengvesniems siuntiniams.

Jokių papildomų priemokų!

Pasiteiraukite dėl skubiau pristatomų maisto siuntinių.

Greitai pristatomi pinigai Lietuvoje doleriais.

Galite užsisakyti video aparatūrą tinkančią naudoti Lietuvoje.

atlanta IE

639 East 185th Street
Euclid, OH 44119

Telefonas (216) 481-0011

Dirbame: antr. - penkt. nuo 9 v.r. iki 5 v.v., šeštad. nuo 9 v.r. iki 2 v. popiet

JAKUBS AND SON Laidojimo Įstaiga

Della E., William J. Sr.,
William J. Jakubs Jr. ir
Barbara Jakubs Schmidt

Licenzijuoti direktoriai ir balzamuotojai

936 East 185th Street, Cleveland, Ohio 44119

Tel. (216) 531-7770

Laidotuvių koplyčia erdvi, vėsinama teikianti jaukią atmosferą mūšio valandoje. Didelė aikštė automobiliams pastatyti.



TAUPA

Lithuanian Credit Union

Lietuvių Kredito Kooperatyvas
767 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

481-6677

RITA MATAS - Broker - G.R.I. - C.R.A.



MATAS REALTORS

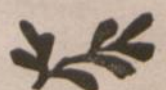
2412 CEDARWOOD ROAD
PEPPER PIKE, OH 44124
(216) 473-2530

18021 MARCELLA ROAD
CLEVELAND, OH 44119
(216) 486-2530

ADV. VYTAS MATAS - teisinis patarėjas



NORMLS



DIRVA

ĮVYKIŲ KRONIKA

DR. K. BOBELIS VLIKO
POŠĖDY, VYKUSIAM
KOVO 28 D.

PADARĖ PRANEŠIMĄ
apie jo paskutinę kelionę į Vilnių, liečiančią VLIKO valdybos ir Veteranų administracijos reikalus. Veteranų administracijos delegacija Lietuvoje aplankė Vilniaus ir Kauno universitetų ligonines, taip pat ligonines Ukmergėje bei Marijampolėje. Delegacija turėjo progą tiesiogiai susipažinti su medicinos stoviu Lietuvoje. Buvo pastebėta geras Lietuvos gydytojų pasiruošimas, bet kartu ir pamatyta kokiose sunkiose sąlygose jie turi dirbti dėl nepaprastai didelės medicinos aparatūros, instrumentų, vaistų ir t.t. trūkumo.

Veteranų administracijos delegacija Lietuvoje priėmė ir jos vizitą koordinavo Lietuvos Sveikatos ministerija – Dr. Blažys, Dr. Valavičius ir Vilniaus universiteto medicinos fakulteto dekanas Dr. G. Česnys. Grįžusi iš Lietuvos, kovo 27 d. delegacija turėjo posėdį su Veteranų reikalų ministru Ed. Derwinskiu ir jam pristatė kelionėje surinktus davinius bei rekomendaciją, kaip būtų galima padėti Lietuvos medicinos pagerinimui.

Artimiausioje ateityje numatyta išsiųsti į Lietuvą visą cilė instrumentų, aparatų, vaistų, ir t.t. Siuntiniai bus perduoti specifinėms ligoninėms. Viso yra numatyta pagalba apie 4.0 - 4.5 milijonų dolerių sumoje. Su didžiuoju siuntiniu į Lietuvą planuoja vykti ir pats ministras Ed. Derwinski ir sekti jo perdavimą.

GROŽINĖS LITERATŪROS PREMIJA

Atsiųsti veikalus pratęsta iki gegužės 5 d.

Kasmet skiriamai grožinės literatūros premijai leidinius ir rankraščius įvertina JAV LB Kultūros tarybos sudarytoji komisija. Už 1991 m. pasirodžiusius darbus – už jų įteikimą komisijai – yra atsakingos ne tik leidyklos, bet ir patys autoriai. Autoriai yra prašomi nepasikliauti leidyklomis ir savo darbus, pasirodžiusius 1991 m., atsiųsti komisijai šiuo adresu: A. Staknienė, 161-16 84th Ave., Jamaica, NY 11432. Komisiją sudaro: A. Staknienė, V. Skrupskelytė, A. Landsbergis.

Anksčiau buvo skelbta spaudoje, nepamirštant už šį

patarnavimą padėkoti ir DIRVAI, kad darbų pristatymo terminas baigiasi kovo 31 d. Tačiau iki minėtos datos komisija nesusilaukė pakankamai medžiagos ir žinojo, kad yra išleistų darbų, jai nepristatytų. Todėl paskutinioji įteikimo data yra pratęsiama iki gegužės mėn. 5 d. Šią premiją, \$3,000, skiria JAV LB Krašto valdyba. Jeigu komisija manytų, kad iki gegužės mėn. 5 d. įteiktų leidinių ir rankraščių tarpe nėra nei vieno darbo, kurio autorius būtų vertas šios premijos už savo įdėtą triūsą, tada premija šįmet nebūtų visai skiriama.

Premiją numatoma įteikti 1992 m. gegužės mėn. 31 d. rengiamos Premijų šventės metu, kuri bus New York.

LB Inf.

LIETUVIŲ KATALIKŲ RELIGINĖ ŠALPA SKELBIA STAŽĄ STUDENTAMS

norintiems dirbti šią vasarą New Yorko būstinėje.

Stažistas (ė) dirbs 10 savaičių. Pareigos: ieškoti naujų šaltinių šalpos Lietuvai JAV komercinių bendrovių tarpe, padėti štabui vesti humanitarinių siuntų Lietuvai inventorių, kataloguoti nuotraukas bei tvarkyti spaudos iškarpas archyvams, atsiliepti į įvairius prašymus bei atlikti kitus einamuosius darbus pagal vedėjų nuožiuorą su moderniomis kompiuterinėmis priemonėmis.

Kandidatai į internus turi būti bent 18 metų amžiaus ir laisvai naudoti anglų kalbą. Būtų gerai jei turėtų mašiną, nors tai neprivaloma.

Stažistui bus mokoma



Be zuikučių – ne Velykos.

Romualdo Kisieliaus nuotr.

\$1750 už 10 darbo savaites. Gyvenimo sąlygos pagal susitarimą. Pirmenybė bus duodama studentams, turintiems nuovoką apie dabartinę Lietuvos padėtį.

Reziumę siųsti iki balandžio 30 d. į Lithuanian Catholic Religious Aid, Attn. Rūta Virkutytė, 351 Highland Blvd., Brooklyn NY. 11207.

"VAIDILUTĖS" TEATRO PREMJERA

Chicagos lietuvių "Vaidilutės" teatras, gruodžio mėnesio pradžioje į Chicago atsikvietęs Šiaulių miesto teatralus, ir todėl nesuskubo parodyti praėjusį rudenį savo planuotą veikalą, netrukus turės savo premjerą. Ji įvyks gegužės 17 d. Jaunimo Centro didž. salėje Chicagoje.

Šį kartą bus išvesta į sceną Petro Vaičiūno 4 veiksmų komedija "Patrijotai", kuri Amerikoje yra vaidinama pirmą kartą. Ši komedija vaizduoja prieškarinius laikus, anų dienų gyvenimą, kuris daug kuo primena ir šių dienų vaizdus išsilaisvi-

nusioje Lietuvoje. Tai bus gera proga pažvelgti į gyvenimą iš linksmosios pusės na ir gerokai pasijuokti.

Šį veikalą režisuoja specialiai iš Klaipėdos dramos teatro pasikviestas to teatro vyriausias režisierius, vienas iš stipriausiųjų jų tarpe – Povilas Gaidys. Taip pat vaidintojų cilėse, šalia vietinių aktorių, bus artistų ir iš Lietuvos.

E.Š.

BILIETAI Į TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENTĘ

ir jos banketą jau gaunami Gift International – Vaznelių prekyboje Chicagoje, arba paštu: Lithuanian Folk Dance Festival 2713 West 71st St. Chicago, IL. 60629.

Šventės bilietai yra po \$10.00, \$15.00 ir \$20.00 asmeniui, o banketo bilietai po \$35.00 Čekius rašyti "Lithuanian Folk Dance Festival" vardu.

DR. HENRIKUI BRAZAIČIUI

mirus, žmonai TAMARAI dukrai KRISTINAI ir kitiems artimiesiems giliai užuojautą reiškia

Aldona ir Viktoras Naudžiai,
Lily ir Algirdas Kanaukai

Mylimai motinai

A. A.

MARTAI ŠVARCIENEI

mirus, sūnui DR. POVIULIUI ŠVARCUI, dukrai VANDAI TERVYDIENEI ir jų šeimoms bei artimiesiems reiškia giliai užuojautą

Malvina ir Jonas Švarcai
Antanina Gelažienė

Mylimai motinai

A. A.

MARTAI ŠVARCIENEI

mirus, sūnų DR. POVIŁĄ ŠVARCĄ Amerikos Lietuvių Tautinės Sąjungos pirmininką, jo šeimą ir visus artimuosius giliai užjaučiame.

A.L.T. Sąjungos St Petersburgo
skyriaus valdyba ir nariai

– Buvusiam Pasaulio ir Amerikos
Lietuvių Gydytojų Sąjungos pirmininkui

A. A.

DR. HENRIKUI BRAZAIČIUI

mirus, jo žmoną TAMARĄ ir dukrą
KRISTINĄ nuoširdžiai užjaučia

Amerikos Lietuvių Gydytojų
Sąjungos Valdyba